



READ THE MANUAL BEFORE OPERATING THIS PRODUCT

COMPEX ®

FIXX™ 2.0

Massager

PRODUCT DESCRIPTION

The Compex® Fixx™ 2.0 massager helps warm up muscles before a workout, and relieve stiffness after a hard session. Five, powerful intensity settings, paired with a high stall force, will give the intense pressure needed to relieve the toughest spots safely and comfortably. Interchangeable tips (included) and a rotating head help tailor your massage to the specific needs of different muscle groups. Removable and rechargeable batteries, a compact design, and quiet motor help provide relief anywhere and everywhere.

INSTRUCTIONS

1. Before use, make sure Fixx™ 2.0 massager is off. Then, place the ball on to the metal shaft with slight pressure until the shaft stops inside the ball. Turn clockwise until ball is secured in place. The ball must be connected prior to operating the Fixx™ 2.0 massager.
2. Fixx™ 2.0 massager turns on when battery is inserted into massager. Making sure Fixx™ massager switch is in the OFF position, slide battery into battery slot by pushing battery in until you hear the tabs on each side click into place.
3. To turn on, slide the switch on the top handle forward.
4. To switch to the desirable massage speed level, rotate the speed dial knob clockwise to cycle from one level to the next. The speed level indicator light will show the speed level you are on.
5. To rotate the arm, press the button on the circular housing. Arm can lock into 3 different positions (0, 45, 90 degrees).
6. To remove battery, push the release tab and then pull the battery from the massager.
7. To remove ball, turn Fixx™ 2.0 massager off and turn ball counterclockwise and pull ball away from the shaft. Use antibacterial or alcohol wipes to clean ball between uses.



- A On/Off
- B Speed Dial Knob
- C Speed Level Indicator
- D Battery Level Indicator

BATTERY LEVEL



100%: Indicating lights in white



75%: Indicating lights in grey



50%: Indicating lights in grey



25%: Indicating lights in red

CHARGING INSTRUCTIONS

1. Connect the prong to the adapter and twist clockwise to lock into place. To release prongs from the adapter, press the button on the bottom left and twist counterclockwise the prongs at the same time.
2. To remove battery, push the release tab and then pull the battery from the massager.
3. Insert battery onto the charger base while connecting the cable to the back of it. Then plug the adapter into the proper rated outlet.
4. LED lights illuminate to show battery level and indicate active charging. Red – Charging/Green -- Fully Charged
5. Charging time: 1.5-2 hours

MAINTENANCE, CLEANING & STORAGE

- Wipe down with damp towel to clean device, then dry.
- Wipe ball and/or tips and grip with anti-bacterial wipes to prevent any bacteria contamination.
- Remove battery and place in case for storage or travel.

TROUBLESHOOTING

- If Fixx™ 2.0 Massager will not power on, remove battery and place on charger until battery is charged.
- If ball will not remove from shaft, turn counterclockwise to remove.
- If battery will not charge, check connections of power cord connected to battery charger or wall plug in power outlet.
- If arm won't articulate, press button on the hinging head and move it in opposite direction to release and move to intended position.

RECOMMENDED USE POSITIONS

Visit compex.com to see recommended use positions.

SAFETY WARNINGS

THIS PRODUCT MUST BE USED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS:

- Used by and/or administered by adults only.
- Stop immediately if you feel any pain or discomfort.
- Avoid contact with head and/or other bony areas.
- Use on body parts for no more than 1 minute per specific location. Keep moving over muscles and avoid bony areas.
- Avoid putting fingers, hands and/or hair near the ball/shaft section of Fixx™ 2.0 massager.
- Do not drop Fixx™ 2.0 massager.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The appliance is only to be used with the power supply unit<model NO. ICP20-200-1000D> provided with the appliance.
- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

CONTRAINDICATIONS

PLEASE DO NOT USE FIXX™ 2.0 MASSAGER WITHOUT RECEIVING APPROVAL FROM YOUR DOCTOR IF THE FOLLOWING CONDITIONS APPLY:

- Recent surgeries of any kind
- conditions and/or wounds affected by vibrating massagers
- Herniated disks
- Pregnancy
- Diabetes/neuropathy or retinal damage
- Wear of pacemakers
- Injuries affected by vibrating massagers
- Epilepsy or migraines
- Disc herniation
- Spondylolisthesis
- Vertebral detachment or spine joint rigidity
- Recent replacement of joints or IUD
- Metal pins or metal plates
- Any health-related diseases

WARNINGS

- Do not use if injured.
- Do not immerse in water, sand and/or loose debris that might get into motor housing vent.
- Do not remove screws or attempt to disassemble.

ADVERSE REACTIONS

You may experience skin irritation and mild bruising if Fixx™ 2.0 is used in one spot for more than 60 seconds or over bony areas. Adverse reactions may be experienced by people recovering from surgery, skin conditions, wounds, nerve conditions, broken bones and/or contusions. To avoid reactions, users should consult doctor prior to using Fixx™ 2.0.

DECLARATION OF CONFORMITY

FCC PART 15B Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

PERFORMANCE SPECIFICATIONS

BASIC SPECIFICATION		SPEED 1	SPEED 2	SPEED 3	SPEED 4	SPEED 5	REMARK
Noise(dB)		58-60	61-63	64-67	68-71	72-74	Condition: 30cm distance
Percussions per minute (PPM)		1000	1500	2000	2500	3000	
Hertz (Hz)		16.7	25.0	33.3	41.7	50	
Power consumption testing	Voltage(V)	16.2	15.8	15.7	15.5	15.4	
	Current(A)	0.47	0.8	1.042	1.5	1.9	
	Power(W)	7.6	12.6	16.4	23.3	29.3	
Charge and Discharge test	Charge time	1.5-2 Hrs					
	Discharge time					1-1.5 Hrs	
Adapter	100-240V-50/60Hz 0.6A/ OUTUT:20V 1A 20W(with International plugs ETL DC5.5 male end, wire length 1.5M Model NO: ICP20-200-1000D						

BATTERY AND CHARGER INFORMATION

- Battery Charger: Input: 20VDC 1A. Output: 16.8VDC – 1A Model NO: LM-CE03
- Rechargeable Li-Polymer battery 1800 mAh 10A, 5C series parallel combination(4 cells)

HANDLING BATTERIES

This product contains a battery. Read the following warning and follow the Battery Safety and Battery Disposal instructions below.

SAFETY WARNING

There is danger if the battery is mishandled or incorrectly replaced. Replace only with the same type of battery associated with this product. Do not disassemble it or attempt to recharge it outside the system. Do not crush, puncture, dispose of in fire, short the external contacts, or expose to water or other liquids. Dispose of the battery in accordance with local regulations and instructions.

BATTERY SAFETY

- Insert batteries correctly. There may be a risk of explosion if the batteries are incorrectly inserted.
- Please follow instructions provided for charging batteries.
- Replace batteries with the same type of battery associated with this product.
- Do not expose batteries to excessive heat (such as sunlight or fire).
- Storage environment: -10°C ~ +45°C.
- It is recommended to charge the battery every three months at least.

BATTERY DISPOSAL

- The batteries may contain substances that could be harmful to the environment.
- Recycle or dispose of batteries in accordance with local/national disposal and recycling regulations.



WHAT TO DO WITH LEAKED BATTERIES

Remove the battery immediately, but proceed with caution: work in a well-ventilated area, away from heat sources. Wear protective eye-wear and gloves if possible to avoid contact with the residue. After removing the leaked batteries, clean out the battery compartment with a cotton swab or an old toothbrush. Put the batteries in a plastic bag and recycle.

Be sure to avoid contact with the discharge at all times. Always wash your hands thoroughly with soap and water afterwards. In case of eye contact, seek medical attention immediately.

WARRANTY

This device carries a limited warranty of two years from the date of delivery. The warranty applies to the device only, the accessories and the battery are not covered by this warranty.

During the warranty period, defective items will be repaired or replaced at no charge. Any evidence of misuse, abuse, alterations, or externally caused damage may have this warranty invalid.

For more information, please contact the distributor/manufacturer.

COMPEX FIXX 2.0 MASSAGER

MODEL: INTL-CX202WL01

Powered by Lithium-polymer battery (14.8V , 1800mAh, 26.64Wh)

Rated Power: Max. 31.72W

Use only with <ICP20-200-1000D> supply unit



Made in China

CONTACT INFORMATION

Distributed by DJO France S.A.S
Centre Européen de Frêt, 3 rue de Bethar
64990 Mouguerre France
www.compex.com
Made in China



LIRE LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

COMPEX ®

FIXX™ 2.0

Masseur

DESCRIPTION DU PRODUIT

Le masseur Compex® Fixx™ 2.0 permet d'échauffer les muscles avant un entraînement et de soulager les courbatures après une session intense. Grâce à cinq niveaux d'intensité réglables et à une force de décrochage élevée, vous bénéficiez de toute la pression dont vous avez besoin pour soulager les points douloureux les plus tenaces confortablement et en toute sécurité. Les embouts interchangeables (fournis) et la tête rotative vous permettent d'obtenir un massage sur mesure, adapté aux besoins spécifiques des différents groupes musculaires. Avec sa batterie amovible et rechargeable, son design compact et son moteur silencieux, ce masseur vous soulagera partout et à tout moment.

INSTRUCTIONS

1. Vérifiez que le masseur Fixx™ 2.0 est éteint avant de l'utiliser. Ensuite, placez l'embout sur la tige en métal en exerçant une légère pression, jusqu'à ce que la tige arrive en butée dans l'embout. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'embout soit correctement enclenché. Vérifiez que l'embout est bien connecté avant d'utiliser le masseur Fixx™ 2.0.
2. Le masseur Fixx™ 2.0 s'allume lorsque la batterie est insérée. Vérifiez que l'interrupteur du masseur Fixx™ est en position OFF (arrêt), puis glissez la batterie dans la fente prévue à cet effet jusqu'à ce que les languettes de chaque côté s'enclenchent en émettant un « clic » sonore.
3. Pour allumer l'appareil, faites glisser l'interrupteur sur le dessus de la poignée vers l'avant.
4. Pour sélectionner le niveau de vitesse de massage souhaité, tournez la molette de sélection de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre pour passer d'un niveau à l'autre. L'indicateur de niveau de vitesse indique la vitesse actuellement sélectionnée.
5. Pour tourner le bras, appuyez sur le bouton situé sur le boîtier circulaire. Le bras peut être verrouillé dans 3 positions différentes (0, 45, 90 degrés).
6. Pour retirer la batterie, appuyez sur la languette de dégagement, puis retirez la batterie du masseur.
7. Pour retirer l'embout, éteignez le masseur Fixx™ 2.0 et tournez l'embout dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tirez sur l'embout pour la déconnecter de la tige. Utilisez des lingettes désinfectantes pour nettoyer l'embout après utilisation.



- (A) Marche/arrêt
- (B) Molette de sélection de vitesse
- (C) Indicateur de niveau de vitesse
- (D) Indicateur de niveau de batterie

NIVEAU DE LA BATTERIE



100 % : Indicateurs
lumineux blancs



75 % : Indicateurs
lumineux gris



50 % : Indicateurs
lumineux gris



25 % : Indicateurs
lumineux rouges

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

1. Connectez la broche à l'adaptateur et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en position. Pour dégager les broches de l'adaptateur, appuyez sur le bouton en bas à gauche et tournez simultanément les broches dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Pour retirer la batterie, appuyez sur la languette de dégagement, puis retirez la batterie du masseur.
3. Insérez la batterie sur la base du chargeur tout en connectant le câble à l'arrière de celui-ci. Branchez ensuite l'adaptateur dans la prise de courant nominale appropriée.
4. Les voyants DEL s'allument pour indiquer l'autonomie de la batterie et indiquer la charge active. Rouge : batterie en cours de charge/Vert : batterie complètement chargée.
5. Temps de charge : 1,5 à 2 heures.

MAINTENANCE, NETTOYAGE ET STOCKAGE

- Pour nettoyer l'appareil, essuyez-le avec une serviette humide puis séchez-le.
- Nettoyez les embouts et la poignée avec des lingettes désinfectantes pour éviter toute contamination bactérienne.
- Retirez la batterie et rangez-la dans sa boîte lorsque vous devez stocker ou transporter l'appareil.

DÉPISTAGE DES PANNES

- Si le masseur Fixx™ 2.0 ne s'allume pas, retirez la batterie placez-la sur le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit chargée.
- Si vous ne parvenez pas à retirer l'embout de la tige, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.
- Si la batterie ne se recharge pas, vérifiez les connexions du cordon d'alimentation connecté au chargeur de batterie ou vérifiez que la prise murale est bien branchée à l'alimentation électrique.
- Si le bras ne s'articule pas, appuyez sur le bouton sur la tête de l'articulation et déplacez-la dans la direction opposée pour débloquer le bras et le positionner comme vous le souhaitez.

POSITIONS D'UTILISATION RECOMMANDÉES

Consultez le site compex.com pour voir les positions d'utilisation recommandées.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

CE PRODUIT DOIT ÊTRE UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS SUIVANTES :

- Appareil destiné à être utilisé et/ou administré par des adultes uniquement.
- Arrêtez immédiatement toute utilisation si vous ressentez une douleur ou une gêne.
- Évitez tout contact avec la tête et/ou d'autres zones osseuses.
- Ne l'appliquez pas sur des parties du corps pendant plus d'une minute par emplacement spécifique. Continuez de le déplacer sur les muscles et évitez les zones osseuses.
- Évitez de mettre vos doigts, vos mains et/ou vos cheveux à proximité de la section boule/tige du masseur Fixx™ 2.0.
- Évitez de faire tomber le masseur Fixx™ 2.0.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne bénéficient de la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles reçoivent des instructions de cette personne concernant l'utilisation de l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation <réf. du modèle ICP20-200-1000D> qui l'accompagne.
- AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.

CONTRE-INDICATIONS

DANS LES CAS SUIVANTS, N'UTILISEZ PAS LE MASSEUR FIXX™ 2.0 SANS L'APPROBATION DE VOTRE MÉDECIN :

- Interventions chirurgicales récentes de tout type
- Affections cutanées et/ou plaies affectées par des masseurs vibrants
- Hernies discales
- Grossesse
- Diabète/neuropathie ou lésions rétinienues
- Port de stimulateurs cardiaques
- Lésions affectées par des masseurs vibrants
- Épilepsie ou migraines
- Hernie discale
- Spondylolisthésis
- Décollement vertébral ou rigidité articulaire de la colonne vertébrale
- Remplacement récent d'articulations ou DIU
- Broches ou plaques métalliques
- Toutes maladies associées à des problèmes de santé

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez pas l'appareil en cas de lésions.
- Ne le plongez pas dans l'eau, le sable et/ou des débris susceptibles de pénétrer dans l'évent du boîtier du moteur.
- Ne retirez pas les vis et n'essayez pas de le démonter.

EFFETS SECONDAIRES

Vous pouvez provoquer une irritation cutanée et des ecchymoses légères si vous appliquez le masseur Fixx™ 2.0 à un seul endroit pendant plus de 60 secondes ou sur des zones osseuses. Les personnes qui se remettent d'une chirurgie, d'affections cutanées, de plaies, d'affections nerveuses, de fractures et/ou de contusions peuvent présenter des effets secondaires. Pour éviter des réactions, les utilisateurs doivent consulter un médecin avant d'utiliser le masseur Fixx™ 2.0.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Déclaration de conformité avec la PARTIE 15B des règles de la FCC

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE BASE		VITESSE 1	VITESSE 2	VITESSE 3	VITESSE 4	VITESSE 5	RE-MARQUE
Bruit (dB)		58-60	61-63	64-67	68-71	72-74	Condition : 30 cm de distance
Percussions par minute (PPM)		1000	1500	2000	2500	3000	
Hertz (Hz)		16.7	25.0	33.3	41.7	50	
Tests de consommation énergétique	Tension (V)	16.2	15.8	15.7	15.5	15.4	
	Intensité (A)	0.47	0.8	1.042	1.5	1.9	
	Puissance (W)	7.6	12.6	16.4	23.3	29.3	
Test de charge et de décharge	Temps de charge	1,5-2 heures					
	Temps de décharge					1-1,5 heure	
Adaptateur	100-240 V-50/60 Hz 0,6 A / SORTIE : 20 V 1 A 20 W (avec prises internationales) ETL DC5.5 à embout mâle, longueur de câble 1,5 m Réf. du modèle : ICP20-200-1000D						

INFORMATIONS RELATIVES À LA BATTERIE ET AU CHARGEUR

- Chargeur de batterie : Entrée : 20 VCC 1 A. Sortie : 16,8 VCC – 1 A Réf. du modèle : LM-CE03
- Batterie au lithium-polymère rechargeable 1 800 mAh 10 A, 5C mixte série/parallèle (4 cellules)

GESTION DES BATTERIES

Ce produit contient une batterie. Veuillez lire attentivement l'avertissement suivant et respectez les instructions relatives à la sécurité de la batterie et à la mise au rebut de la batterie fournies ci-dessous.

AVERTISSEMENT

Toute mauvaise manipulation ou tout remplacement incorrect de la batterie peut être source de danger. Remplacez la batterie uniquement par une batterie de même type que celle associée à ce produit. Ne tentez pas de la démonter ni de la recharger en dehors du système. N'écrasez pas la batterie, ne la percez pas, ne la jetez pas dans le feu, ne court-circuitez pas les contacts externes et n'exposez pas la batterie à l'eau ou à d'autres liquides. Mettez la batterie au rebut conformément aux instructions et à la réglementation locale en vigueur.

SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

- Insérez la batterie correctement. Il peut y avoir un risque d'explosion si la batterie n'est pas insérée correctement.
- Veuillez suivre les instructions fournies pour recharger la batterie.
- Remplacez la batterie par une batterie de même type que celle associée à ce produit.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive (par ex. lumière du soleil ou feu).
- Environnement de stockage : -10 °C ~ +45 °C.
- Il est recommandé de recharger la batterie au minimum tous les trois mois.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

- La batterie peut contenir des substances nocives pour l'environnement.
- Recyclez la batterie ou mettez-la au rebut conformément aux réglementations locales et nationales en matière de mise au rebut et de recyclage.



QUE FAIRE SI LA BATTERIE FUIT ?

Retirez immédiatement la batterie, mais procédez avec précaution : travaillez dans un espace bien ventilé et à l'écart de toute source de chaleur. Si possible, portez des lunettes de protection et des gants pour éviter tout contact avec les résidus. Une fois la batterie défectueuse retirée, nettoyez le compartiment de la batterie avec un coton-tige ou une vieille brosse à dents. Placez la batterie dans un sac en plastique et recyclez-la.

Veillez à éviter tout contact avec le liquide de batterie. Lavez-vous toujours soigneusement les mains à l'eau et au savon après l'opération. En cas de contact oculaire, consultez immédiatement un médecin.

GARANTIE

Cet appareil est couvert par une garantie limitée de deux ans à compter de la date de livraison. La garantie s'applique uniquement à l'appareil ; les accessoires et la batterie ne sont pas couverts par la garantie.

Pendant la période de garantie, les articles défectueux sont réparés ou remplacés gratuitement. Toute preuve de mauvaise utilisation, d'abus, d'altérations ou de dommages dus à une cause extérieure peut invalider cette garantie.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur/fabricant.

MASSEUR COMPEX FIXX 2.0

MODÈLE : INTL-CX202WL01

Alimentation par batterie au lithium-polymère (14,8 V, 1 800 mAh, 26,64 Wh)

Puissance nominale : Max. 31,72 W

Utiliser uniquement avec un bloc d'alimentation <ICP20-200-1000D>



Fabriqué en Chine.

COORDONNÉES

Distribué par DJO France S.A.S
Centre Européen de Fret, 3 rue de Bethar
64990 Mouguerre France
www.compex.com
Fabriqué en Chine.



LEA EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

COMPEX ®

FIXX™ 2.0

Masajeador

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El masajeador Complex® Fixx™ 2.0 ayuda a calentar los músculos antes de un entrenamiento y alivia la rigidez tras una sesión exigente. Las cinco potentes configuraciones de intensidad, junto con una elevada fuerza de detención, otorgan la presión intensa necesaria para aliviar los lugares más resistentes de forma segura y cómoda. Puntas intercambiables (incluidas) y un cabezal rotativo ayudan a personalizar el masaje según las necesidades concretas de diferentes grupos musculares. Las baterías extraíbles y recargables, el diseño compacto y un motor silencioso ayudan a proporcionar alivio en cualquier lugar.

INSTRUCCIONES

1. Antes de usarlo, asegúrese de que el masajeador Fixx™ 2.0 está apagado. Luego, coloque la bola en el cuerpo metálico ejerciendo una ligera presión hasta que el cuerpo se detenga dentro de la bola. Gire hacia la derecha hasta que la bola quede fijada en su lugar. La bola debe estar conectada antes de activar el masajeador Fixx™ 2.0.
2. El masajeador Fixx™ 2.0 se activa cuando la batería se inserta en su interior. Asegúrese de que el interruptor del masajeador Fixx™ está en la posición de apagado antes de insertar la batería en su ranura, empujándola hasta que oiga que las pestañas a ambos lados emiten un "clic" y esta se encuentre en su lugar.
3. Para encender el dispositivo, deslice el interruptor del mango superior hacia delante.
4. Para cambiar el nivel de masaje deseado, gire la rueda de control de velocidad hacia la derecha para pasar de un nivel al siguiente. La luz del indicador de nivel de velocidad mostrará el nivel de velocidad en el que se encuentra.
5. Para girar el brazo, pulse el botón de la carcasa circular. El brazo puede bloquearse en 3 posiciones diferentes (0, 45, 90 grados).
6. Para quitar la batería, pulse la pestaña de liberación y después retire la batería del masajeador.
7. Para retirar la bola, apague el masajeador Fixx™ 2.0 y gire la bola hacia la izquierda hasta que se suelte del cuerpo. Utilice toallitas antibacterianas o alcohol para limpiar la bola después de cada uso.



- (A)** Encendido/apagado
- (B)** Rueda de control de velocidad
- (C)** Indicador de nivel de velocidad
- (D)** Indicador de nivel de batería

NIVEL DE LA BATERÍA



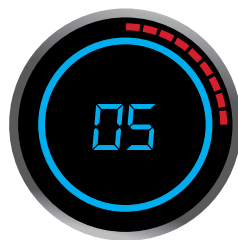
100 %: Luces indicadoras en blanco



75 %: Luces indicadoras en gris



50 %: Luces indicadoras en gris



25 %: Luces indicadoras en rojo

INSTRUCCIONES DE CARGA

1. Conecte la clavija al adaptador y gírela hacia la derecha para fijarla. Para liberar las clavijas del adaptador, pulse el botón en la parte inferior izquierda y gire simultáneamente las clavijas hacia la izquierda.
2. Para quitar la batería, pulse la pestaña de liberación y después retire la batería del masajeador.
3. Inserte la batería en la base del cargador mientras conecta el cable a la parte trasera de la misma. Después enchufe el adaptador a una toma de corriente con el voltaje adecuado.
4. Las luces LED se iluminan para mostrar el nivel de la batería e indican la carga activa. Rojo: cargando/Verde: completamente cargado.
5. Tiempo de carga: 1,5-2 horas.

MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Utilice una toallita húmeda para limpiar el dispositivo y luego séquelo.
- Limpie la bola o las puntas, y la sujeción con toallitas antibacterianas para evitar cualquier contaminación por bacterias.
- Retire la batería y colóquela en su funda para su almacenamiento o transporte.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si el masajeador Fixx™ 2.0 no se enciende, retire la batería y colóquela en el cargador hasta que esta se cargue.
- Si la bola no se retira el cuerpo, gírela hacia la izquierda para retirarla.
- Si la batería no se carga, compruebe las conexiones del cable conectado al cargador de la batería o al enchufe de la toma de corriente.
- Si el brazo no se articula, pulse el botón en el cabezal con bisagra y muévelo en la dirección opuesta para soltarlo y cambiarlo hasta la posición deseada.

POSICIONES DE USO RECOMENDADAS

Visite compex.com para ver las posiciones de uso recomendadas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ESTE PRODUCTO DEBE USARSE DE ACUERDO CON LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:

- Usado por o administrado por adultos.
- Deténgase inmediatamente si siente cualquier dolor o incomodidad.
- Evite el contacto con la cabeza u otras áreas con hueso.
- Utilícelo en el cuerpo durante menos de 1 minuto en cada ubicación concreta. Siga moviéndolo sobre los músculos y evite las áreas con hueso.
- No acerque los dedos, las manos o el pelo a la sección de la bola o el cuerpo del masajeador Fixx™ 2.0.
- No deje caer el masajeador Fixx™ 2.0.
- Este aparato no está destinado a su uso por parte de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que dispongan de supervisión o les haya dado instrucciones sobre el uso del mismo la persona responsable de su seguridad.
- El aparato solo puede usarse con la unidad de suministro eléctrico <modelo n.0 ICP20-200-1000D> suministrada con el mismo.
- ADVERTENCIA: Para cargar la batería, solo debe usar la unidad de suministro extraíble que se facilita con el aparato.

CONTRAINDICACIONES

NO UTILICE EL MASAJEADOR FIXX™ 2.0 SIN RECIBIR LA APROBACIÓN DE SU MÉDICO EN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

- Cirugía reciente de cualquier tipo
- Alteraciones cutáneas y heridas que puedan verse afectadas por masajeadores vibratorios
- Hernias discales
- Embarazo
- Diabetes y neuropatía o daño en la retina
- Desgaste de marcapasos
- Lesiones afectadas por masajeadores vibratorios
- Epilepsia o migrañas
- Hernia discal
- Espondilolistesis
- Desprendimiento vertebral o rigidez en las articulaciones de la columna vertebral
- Reemplazo de articulación o DIU reciente
- Clavos metálicos o placas metálicas
- Cualquier enfermedad relacionada con la salud

ADVERTENCIAS

- No usar si está dañado.
- No sumergir en agua, arena y/o desechos sueltos que puedan introducirse en el ventilador de la caja del motor.
- No retirar tornillos ni tratar de desmontarlo.

REACCIONES ADVERSAS

Puede sufrir irritación cutánea y ligeras contusiones si se usa Fixx™ 2.0 en un lugar durante más de 60 segundos o sobre áreas con hueso. Las reacciones adversas pueden producirse en personas que se recuperan de una cirugía, alteraciones cutáneas, heridas, problemas nerviosos, huesos rotos o contusiones. Para evitar reacciones, los usuarios deben consultar con su médico antes de usar Fixx™ 2.0.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

NORMAS FCC, PARTE 15B: Declaración de cumplimiento

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento anómalo.

ESPECIFICACIONES SOBRE EL FUNCIONAMIENTO

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS		VELOCIDAD 1	VELOCIDAD 2	VELOCIDAD 3	VELOCIDAD 4	VELOCIDAD 5	OBSERVACIÓN
Ruido (dB)		58-60	61-63	64-67	68-71	72-74	Estado: 30 cm de distancia
Percusiones por minuto (PPM)		1000	1500	2000	2500	3000	
Hercios (Hz)		16.7	25.0	33.3	41.7	50	
Prueba de consumo eléctrico	Voltaje (V)	16.2	15.8	15.7	15.5	15.4	
	Corriente (A)	0.47	0.8	1.042	1.5	1.9	
	Potencia (W)	7.6	12.6	16.4	23.3	29.3	
Prueba de carga y descarga	Tiempo de carga	1.5-2 Hrs					
	Tiempo de descarga					1-1.5 Hrs	
Adaptador	100-240 V-50/60 Hz 0,6 A/ SALIDA: 20 V, 1 A, 20 W (con tomas internacionales) ETL DC5.5 con extremo macho, longitud del cable de 1,5 m. N.O de modelo: ICP20-200-1000D						

INFORMACIÓN DE BATERÍA Y CARGADOR

- Cargador de batería: Entrada: 20 VCC, 1 A. Salida: 16,8 VCC, 1 A. N.O de modelo: LM-CE03
- Batería de polímero de litio recargable de 1800 mAh, 10 A, combinación de paralelo y serie 5C (4 celdas)

MANIPULACIÓN DE LA BATERÍA

Este producto contiene una batería. Lea la siguiente advertencia y siga las instrucciones de seguridad y desecho de baterías a continuación.

ADVERTENCIA

Existe peligro si la batería se manipula o sustituye incorrectamente. Sustitúyala únicamente por el mismo tipo de batería correspondiente a este producto. No desmonte ni intente recargar la batería fuera del sistema. No las golpee, pinche, arroje al fuego, corte los contactos externos ni exponga a agua u otros líquidos. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones y normativas locales.

SEGURIDAD DE LA BATERÍA

- Inserte las baterías correctamente. Existe riesgo de explosión si las baterías se insertan incorrectamente.
- Siga las instrucciones que se indican para cargar las baterías.
- Sustituya las baterías únicamente por el mismo tipo de batería correspondiente a este producto.
- No exponga las baterías a un calor excesivo (como luz solar o fuego).
- Entorno de almacenamiento: -10 °C ~ +45 °C.
- Se recomienda cargar la batería al menos una vez cada tres meses.

DESECHO DE LA BATERÍA

- Las baterías pueden incluir sustancias nocivas para el medioambiente.
- Recicle o deseché las baterías de acuerdo con las normativas de desecho y reciclado locales/nacionales.



QUÉ HACER CON BATERÍAS CON FUGAS

Retire la batería de inmediato, pero proceda con precaución: trabaje en áreas bien ventiladas, lejos de fuentes de calor. Utilice protección ocular y guantes, si es posible, para evitar el contacto con los residuos. Después de retirar las baterías con fugas, limpie el compartimento con un bastoncillo de algodón o un cepillo de dientes que ya no utilice. Ponga la batería en la bolsa de plástico y recíclala.

Asegúrese de evitar el contacto con la fuga en todo momento. Lávese siempre las manos cuidadosamente con jabón y agua después de hacer esto. En caso de contacto con los ojos, solicite asistencia médica de inmediato.

GARANTÍA

Este dispositivo está cubierto por una garantía limitada de dos años desde la fecha de entrega. La garantía se aplica al dispositivo únicamente, por lo que los accesorios y la batería no están cubiertos.

Durante el periodo de garantía, se repararán o reemplazarán los elementos defectuosos sin ningún cargo. Si se observan indicios de mal uso, maltrato, variaciones o daños causados externamente, es posible que la garantía quede anulada.

Para obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor/fabricante.

MASAJEADOR COMPEX FIXX 2.0

MODELO: INTL-CX202WL01

Alimentado con batería de polímero de litio (14,8 V, 1.800 mAh, 26,64 Wh)

Potencia nominal: Máx. 31,72W

Usar solo con la unidad de suministro eléctrico <ICP20-200-1000D>



Fabricado en
China

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por DJO France S.A.S
Centre Européen de Frêt, 3 rue de Béthar
64990 Mouguerre Francia
www.compex.com
Fabricado en China



LEGGERE IL MANUALE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL PRODOTTO

COMPEX ®

FIXX™ 2.0

Massaggiatore

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il massaggiatore Compex® Fixx™ 2.0 favorisce il riscaldamento dei muscoli prima di un allenamento e allevia la rigidità muscolare dopo un'intensa sessione di allenamento. È dotato di cinque impostazioni di intensità per esercitare un'intensa pressione necessaria per alleviare il dolore nei punti più difficili in modo sicuro e confortevole. Le punte intercambiabili (incluse) e una testina rotante permettono di ottenere un massaggio personalizzato in base alle specifiche esigenze dei vari gruppi muscolari. Le batterie rimovibili e ricaricabili, un design compatto e un motore silenzioso forniscono sollievo ovunque ci si trovi e in qualsiasi momento.

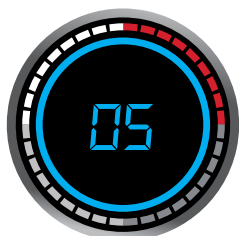
ISTRUZIONI

1. Prima dell'uso, accertarsi che il massaggiatore Fixx™ 2.0 sia spento. Successivamente, collocare la sfera sull'asta di metallo esercitando una leggera pressione finché l'asta non si incastra nella sfera. Ruotare in senso orario finché la sfera non risulta saldamente fissata. La sfera deve essere collegata prima di mettere in funzione il massaggiatore Fixx™ 2.0.
2. Il massaggiatore Fixx™ 2.0 si accende dopo l'inserimento della batteria. Accertandosi che l'interruttore del massaggiatore Fixx™ sia in posizione di spegnimento, inserire la batteria nel relativo vano spingendola al suo interno finché le linguette ai lati non scattano.
3. Accendere il dispositivo spostando in avanti l'interruttore presente sull'impugnatura superiore.
4. Per scegliere la velocità di massaggio desiderata, ruotare la ghiera di selezione della velocità in senso orario per passare da un livello al successivo. L'indicatore del livello di velocità indicherà il livello di velocità attuale.
5. Per ruotare il braccio, premere il pulsante sull'alloggiamento circolare. Il braccio può essere bloccato in 3 diverse posizioni (0, 45, 90 gradi).
6. Per rimuovere la batteria, premere la linguetta di rilascio ed estrarre la batteria dal massaggiatore.
7. Per rimuovere la sfera, spegnere il massaggiatore Fixx™ 2.0, quindi ruotare la sfera in senso antiorario e tirarla per toglierla dall'asta. Utilizzare delle salviette antibatteriche o imbevute di alcol per pulire la sfera dopo l'uso.



- A** Interruttore di accensione/spegnimento
- B** Ghiera di selezione della velocità
- C** Indicatore del livello di velocità
- D** Indicatore del livello della batteria

LIVELLO DELLA BATTERIA



100%: indicatori luminosi bianchi



75%: indicatori luminosi grigi



50%: indicatori luminosi grigi



25%: indicatori luminosi rossi

ISTRUZIONI PER LA RICARICA DELLA BATTERIA

1. Collegare il terminale all'adattatore e ruotarlo in senso orario per bloccarlo in posizione. Per staccare i terminali dall'adattatore, premere il pulsante in basso a sinistra ruotando contemporaneamente in senso antiorario i terminali.
2. Per rimuovere la batteria, premere la linguetta di rilascio ed estrarre la batteria dal massaggiatore.
3. Inserire la batteria nella base del caricabatteria e collegare il cavo sul retro. Quindi collegare l'adattatore a una presa di corrente di tensione nominale adeguata.
4. Le luci LED si accendono per indicare il livello della batteria e segnalare la ricarica in corso. Rosso – In carica/
Verde -- Completamente carico
5. Tempo di ricarica: 1,5-2 ore.

MANUTENZIONE, PULIZIA E CONSERVAZIONE

- Pulire il dispositivo strofinandolo con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Strofinare la sfera e/o le punte e l'impugnatura con delle salviette antibatteriche per prevenire un'eventuale contaminazione batterica.
- Rimuovere la batteria e riportarla in una custodia per la conservazione o il trasporto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Se il massaggiatore Fixx™ 2.0 non dovesse accendersi, rimuovere la batteria e metterla in carica.
- Qualora non si riuscisse a rimuovere la sfera dall'asta, ruotarla in senso antiorario.
- Se la batteria non dovesse caricarsi, verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente al caricabatteria e che la spina sia ben inserita nella presa a muro.
- Se il braccio articolato non dovesse muoversi, premere il pulsante sulla testina mobile e spostare il braccio nella direzione opposta per sbloccarlo e metterlo nella posizione desiderata.

POSIZIONI RACCOMANDATE PER L'USO

Visitare il sito compex.com per vedere le posizioni raccomandate per l'uso.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

UTILIZZARE IL PRODOTTO NEL RISPETTO DELLE ISTRUZIONI SEGUENTI:

- Utilizzo e/o somministrazione solo per adulti.
- Interrompere immediatamente se si avverte dolore o disagio.
- Evitare il contatto con la testa e/o altre zone ossee.
- Utilizzare per non più di 1 minuto su ciascuna specifica parte del corpo. Massaggiare i muscoli con un movimento costante, evitando le zone ossee.
- Evitare di posizionare le dita, le mani e/o i capelli vicino alla sfera/all'asta del massaggiatore Fixx™ 2.0.
- Non far cadere il massaggiatore Fixx™ 2.0.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non abbiano l'esperienza o le conoscenze specifiche, a meno che non operino sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza e secondo le sue istruzioni circa l'uso del dispositivo.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo con l'alimentatore <modello n. ICP20-200-1000D> in dotazione.
- AVVERTENZA: per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore separato fornito con il dispositivo.appliance.
- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

CONTROINDICAZIONI

NON UTILIZZARE IL MASSAGGIATORE FIXX™ 2.0 SENZA AVER RICEVUTO L'APPROVAZIONE DEL MEDICO IN PRESENZA DELLE SEGUENTI CONDIZIONI:

- Interventi chirurgici recenti di qualsiasi tipo
- Alterazioni cutanee e/o ferite che possano essere compromesse dall'uso di massaggiatori vibranti
- Ernia del disco
- Gravidanza
- Diabete/neuropatia o danno retinico
- Uso di pacemaker
- Lesioni provocate da massaggiatori vibranti
- Epilessia o emicrania
- Ernia discale
- Spondilolistesi
- Distacco vertebrale o rigidità articolare della colonna vertebrale
- Recente sostituzione di articolazioni o IUD (dispositivo intrauterino)
- Placche o perni metallici
- Qualsiasi condizione patologica

AVVERTENZE

- Non utilizzare in caso di ferite.
- Non immergere in acqua, sabbia e/o detriti sciolti che potrebbero entrare nello sfiato dell'alloggiamento del motore.
- Non rimuovere le viti o cercare di smontare il dispositivo.

REAZIONI AVVERSE

Se il massaggiatore Fixx™ 2.0 viene utilizzato in un unico punto per più di 60 secondi o su aree ossee, possono verificarsi irritazioni cutanee e lievi ecchimosi. Le persone in via di recupero da interventi chirurgici, lesioni cutanee, ferite, problemi neurologici, fratture e/o contusioni possono sperimentare reazioni avverse. Per evitare reazioni avverse, sarebbe opportuno consultare il medico prima di usare il massaggiatore Fixx™ 2.0.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiarazione di conformità FCC PARTE 15B

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

SPECIFICHE DI PRESTAZIONE

SPECIFICHE DI BASE		VELOCITÀ 1	VELOCITÀ 2	VELOCITÀ 3	VELOCITÀ 4	VELOCITÀ 5	NOTA
Rumore (dB)		58-60	61-63	64-67	68-71	72-74	Condizione: distanza 30 cm
Percussioni al minuto (PPM)		1000	1500	2000	2500	3000	
Hertz (Hz)		16.7	25.0	33.3	41.7	50	
Test di consumo alimentazione	Tensione (V)	16.2	15.8	15.7	15.5	15.4	
	Corrente (A)	0.47	0.8	1.042	1.5	1.9	
	Potenza (W)	7.6	12.6	16.4	23.3	29.3	
Test di ricarica e scarica	Tempo di ricarica	1,5-2 ore					
	Tempo di scarica					1-1,5 ore	
Adattatore	100-240 V-50/60 Hz 0,6 A/USCITA: 20 V 1 A 20 W (con spine internazionali) ETL CC 5,5 con estremità maschio, lunghezza cavo 1,5 m. Modello n.: ICP20-200-1000D						

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA E SUL CARICABATTERIA

- Caricabatteria: Ingresso: 20 VCC 1 A. Uscita: 16,8 VCC – 1 A. Modello n.: LM-CE03
- Batteria ricaricabile ai polimeri di litio da 1800 mAh 10 A, combinazione in serie e parallelo 5C (4 celle)

GESTIONE DELLA BATTERIA

Questo prodotto contiene una batteria. Leggere la seguente avvertenza e attenersi alle istruzioni per la sicurezza e lo smaltimento della batteria.

AVVERTENZA

La manipolazione o la sostituzione errata della batteria comporta un pericolo. Sostituire esclusivamente con una batteria dello stesso tipo di quella in dotazione. Non tentare di smontare la batteria o di ricaricarla esternamente al sistema. Non rompere, perforare o bruciare la batteria, non cortocircuitare i contatti esterni e non esporla all'acqua ad altri liquidi. Smaltire la batteria secondo le norme e le istruzioni locali.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Inserire correttamente la batteria. Sussiste un rischio di esplosione in caso di errato inserimento della batteria.
- Seguire le istruzioni per la ricarica della batteria.
- Sostituire la batteria con una batteria dello stesso tipo di quella in dotazione.
- Non esporre la batteria a un calore eccessivo (sole o fiamme).
- Ambiente di conservazione: -10 °C – +45 °C.
- Si raccomanda di ricaricare la batteria almeno ogni tre mesi.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

- Le batterie possono contenere sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente.
- Smaltire o riciclare le batterie secondo le norme specifiche in vigore a livello locale/nazionale.



CHE COSA FARE SE LA BATTERIA HA DELLE PERDITE

Rimuovere immediatamente ma con attenzione la batteria: operare in un'area ben aerata, lontano da fonti di calore. Se possibile, indossare guanti e protezioni per gli occhi per evitare il contatto con il materiale residuo. Dopo aver rimosso la batteria con perdite, pulire il vano con un bastoncino cotonato o un vecchio spazzolino da denti. Riporre la batteria in un sacchetto di plastica e procedere al riciclaggio.

Evitare qualsiasi contatto con il liquido fuoriuscito. Lavarsi sempre bene le mani con acqua e sapone dopo questo procedimento. In caso di contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente al medico.

GARANZIA

Questo dispositivo ha una garanzia limitata di due anni dalla data di consegna. La garanzia si applica solo al dispositivo e gli accessori e la batteria non sono coperti da questa garanzia.

Durante il periodo di validità della garanzia, gli articoli difettosi verranno riparati o sostituiti gratuitamente. Qualsiasi prova di uso improprio, abuso, alterazioni o danni causati esternamente può invalidare questa garanzia.

Per ulteriori informazioni, contattare il distributore/fabbricante.

MASSAGGIATORE COMPEX FIXX 2.0

MODELLO: INTL-CX202WL01

Alimentato da batteria ai polimeri di litio (14,8 V, 1800 mAh, 26,64 Wh)

Potenza nominale: Max. 31,72 W

Usare solo con l'alimentatore <ICP20-200-1000D>



Fabbricato in
Cina

INFORMAZIONI DI CONTATTO

Distribuito da DJO France S.A.S
Centre Européen de Frêt, 3 rue de Bethar
64990 Mouguerre France
www.compex.com
Fabbricato in Cina



VOR DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN

COMPEX ®

FIXX™ 2.0

Massagegerät

PRODUKTBESCHREIBUNG

Das Complex® Fixx™ 2.0 Massagegerät hilft, die Muskeln vor dem Training aufzuwärmen und Steifheit nach einer harten Trainingseinheit zu lindern. Fünf leistungsstarke Intensitätseinstellungen in Kombination mit einer hohen Überziehkraft sorgen für den intensiven Druck, der erforderlich ist, um die schwierigsten Stellen sicher und bequem zu entlasten. Austauschbare Spitzen (im Lieferumfang enthalten) und ein rotierender Kopf helfen, Ihre Massage auf die spezifischen Bedürfnisse verschiedener Muskelgruppen abzustimmen. Dank herausnehmbaren und wiederaufladbaren Akkus, einem kompakten Design und einem leisen Motor können Sie überall und jederzeit Linderung schaffen.

ANLEITUNG

1. Vor der Verwendung sicherstellen, dass das Fixx™ 2.0 Massagegerät ausgeschaltet ist. Anschließend den Ball mit leichtem Druck auf den Metallschaft legen, bis der Schaft im Inneren des Balls anhält. Im Uhrzeigersinn drehen, bis der Ball sicher fixiert ist. Der Ball muss vor dem Betrieb des Fixx™ 2.0 Massagegeräts verbunden werden.
2. Das Fixx™ 2.0 Massagegerät schaltet sich ein, wenn der Akku in das Massagegerät eingelegt wird. Sicherstellen, dass sich der Netzschalter des Fixx™ Massagegeräts in der AUS-Position befindet und anschließend den Akku in den Akkuschaft einlegen. Dazu den Akku hineindrücken, bis die Laschen auf jeder Seite hörbar einrasten.
3. Zum Einschalten den Netzschalter am oberen Griff nach vorne schieben.
4. Zum Einstellen der gewünschten Massage-Geschwindigkeitsstufe den Geschwindigkeits-Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen, um von einer Stufe zur nächsten zu wechseln. Die Geschwindigkeitsanzeigenleuchte zeigt die aktuelle Geschwindigkeitsstufe an.
5. Zum Drehen des Arms die Taste auf dem runden Gehäuse drücken. Der Arm kann in drei verschiedenen Positionen arretiert werden (0, 45 und 90 Grad).
6. Zum Entfernen des Akkus die Entriegelungslasche drücken und dann den Akku aus dem Massagegerät entnehmen.
7. Zum Entfernen des Balls das Fixx™ 2.0 Massagegerät ausschalten, den Ball gegen den Uhrzeigersinn drehen und vom Schaft wegziehen. Den Ball zwischen jedem Gebrauch mit antibakteriellen oder alkoholhaltigen Tüchern reinigen.



- A** Ein/Aus
- B** Geschwindigkeits-Drehknopf
- C** Geschwindigkeitsanzeige
- D** Anzeige des Ladestandes

LADUNGSGRAD DES AKKUS



100 %: Weiße
Anzeigeleuchte



75 %: Graue
Anzeigeleuchte



50 %: Graue
Anzeigeleuchte



25 %: Rote
Anzeigeleuchte

LADEANLEITUNG

1. Den Stift mit dem Adapter verbinden und ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet. Um die Stifte vom Adapter zu lösen, den Knopf unten links drücken und die Stifte gleichzeitig gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Zum Entfernen des Akkus die Entriegelungslasche drücken und dann den Akku aus dem Massagegerät entnehmen.
3. Den Akku in die Ladestation einlegen und das Kabel an der Rückseite des Ladegeräts anschließen. Dann den Adapter an die Steckdose mit der richtigen Nennleistung anschließen.
4. LED-Leuchten leuchten auf, um den Akkustand und den aktiven Ladevorgang anzuzeigen. Rot – Wird aufgeladen/Grün – Vollständig geladen.
5. Ladezeit: 1,5-2 Stunden

WARTUNG, REINIGUNG UND LAGERUNG

- Das Gerät zur Reinigung mit einem feuchten Handtuch abwischen und dann abtrocknen.
- Ball und/oder Spitzen und Griff mit antibakteriellen Tüchern abwischen, um jegliche Verunreinigungen mit Bakterien zu verhindern.
- Den Akku entfernen und zur Lagerung oder zum Transport aufbewahren.

FEHLERBEHEBUNG

- Wenn sich das Fixx™ 2.0 Massagegerät nicht einschalten lässt, den Akku entfernen und auf das Ladegerät legen, bis er vollständig geladen ist.
- Wenn sich der Ball nicht vom Schaft entfernen lässt, den Ball zum Entfernen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, die Verbindungen des Netzkabels, das an das Ladegerät angeschlossen ist, oder des Netzsteckers in der Steckdose überprüfen.
- Wenn sich der Arm nicht drehen lässt, den Knopf am Gelenkkopf drücken und den Arm in die entgegengesetzte Richtung bewegen, um ihn zu lösen und in die gewünschte Position zu bringen.

EMPFOHLENE EINSATZPOSITIONEN

Empfohlene Einsatzpositionen finden Sie auf compex.com.

SAFETY WARNINGS

BEI DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS MÜSSEN FOLGENDE ANWEISUNGEN BEACHTET WERDEN:

- Das Gerät darf nur bei und/oder von Erwachsenen verwendet werden.
- Bei Schmerzen oder Unbehagen die Verwendung sofort einstellen.
- Kontakt mit dem Kopf und/oder anderen knöchigen Stellen vermeiden.
- Jeweils höchstens 1 Minute an derselben Körperstelle anwenden. Das Gerät stetig über die Muskeln bewegen und dabei knöchige Stellen vermeiden.
- Kontakt von Fingern, Händen und/oder Haaren mit dem Ball-/Schaftteil des Fixx™ 2.0 Massagegeräts vermeiden.
- Das Fixx™ 2.0 Massagegerät nicht fallen lassen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelnden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person entsprechend in der Verwendung des Gerätes eingewiesen oder beaufsichtigt.
- Das Gerät ist ausschließlich zur Verwendung mit dem mitgelieferten Netzteil <Modellnr. ICP20-200-1000D> bestimmt.
- WARNUNG: Der Akku darf nur über das mitgelieferte Netzteil aufgeladen werden.

KONTRAINDIKATIONEN

DAS FIXX™ 2.0 MASSAGEGERÄT DARF BEI FOLGENDEN KONTRAINDIKATIONEN NUR MIT ÄRZTLICHER ZUSTIMMUNG VERWENDET WERDEN:

- Kürzlich zurückliegende Operation (gleich welcher Art)
- Erkrankungen und/oder Wunden, die durch vibrierende Massagegeräte beeinträchtigt werden könnten
- Bandscheibenvorfall
- Schwangerschaft
- Diabetes/Neuropathie oder Netzhautschäden
- Schrittmacher
- Verletzungen, die durch vibrierende Massagegeräte beeinträchtigt werden könnten
- Epilepsie oder Migräne
- Diskushernie
- Spondylolisthese
- Wirbelablösung oder Steifigkeit der Wirbelsäulengelenke
- Kürzlicher Ersatz von Gelenken oder IUP
- Metallstifte oder Metallplatten
- Sonstige Erkrankungen

WARNHINWEISE

- Bei vorliegenden Verletzungen nicht verwenden.
- Gerät nicht in Wasser, Sand und/oder losen Schmutz legen, um ein Eindringen in die Motorgehäuseöffnung zu verhindern.
- Gerät nicht auseinanderschrauben oder zerlegen.

NEBENWIRKUNGEN

Wenn Fixx™ 2.0 an derselben Stelle länger als 60 Sekunden bzw. an knöchigen Stellen verwendet wird, kann es zu Hautreizungen und leichten Blutergüssen kommen. Bei Personen mit kürzlich zurückliegender Operation, Hauterkrankungen, Wunden, Nervenerkrankungen, Knochenbrüchen und/oder Prellungen können Nebenwirkungen auftreten. Um Nebenwirkungen zu vermeiden, sollte vor der Verwendung von Fixx™ 2.0 ein Arzt konsultiert werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärung nach FCC, Teil 15B

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften. Es darf nur betrieben werden, wenn die folgenden beiden Bedingungen erfüllt sind: (1) Das Gerät kann keine schädlichen Interferenzen auslösen und (2) es muss alle eingehenden Interferenzen auffangen, d. h. auch Interferenzen, die sich nachteilig auf den Betrieb auswirken können.

LEISTUNGSSPEZIFIKATIONEN

HAUPTDATEN		GESCHWINDIGKEITSSTUFE 1	GESCHWINDIGKEITSSTUFE 2	GESCHWINDIGKEITSSTUFE 3	GESCHWINDIGKEITSSTUFE 4	GESCHWINDIGKEITSSTUFE 5	ANMERKUNG
Geräuschpegel (dB)		58-60	61-63	64-67	68-71	72-74	Bei 30 cm Abstand
Stöße pro Minute (PPM)		1000	1500	2000	2500	3000	
Hertz (Hz)		16.7	25.0	33.3	41.7	50	
Leistungsaufnahmeprüfung	Spannung (V)	16.2	15.8	15.7	15.5	15.4	
	Stromstärke (A)	0.47	0.8	1.042	1.5	1.9	
	Leistung (W)	7.6	12.6	16.4	23.3	29.3	
Lade- und Entladeprüfung	Ladezeit	1,5-2 Std.					
	Entladezeit					1-1,5 Std.	
Adapter	100-240 V-50/60 Hz 0,6 A/AUSGANG: 20 V 1 A 20 W (mit internationalen Steckern) ETL DC 5,5 Steckerende, Kabellänge 1,5 m Modellnr.: ICP20-200-1000D						

INFORMATIONEN ZUM AKKU UND LADEGERÄT

- Akku-Ladegerät: Eingangsleistung: 20 VDC 1 A. Ausgangsleistung: 16,8 VDC – 1 A Modellnr.: LM-CE03
- Wiederaufladbarer Li-Polymer-Akku 1800 mAh 10 A, 5C-Reihen-Parallelkombination (4 Zellen)

HANDHABUNG VON AKKUS

Dieses Produkt enthält einen Akku. Lesen Sie die folgenden Warnhinweise und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zur Sicherheit und Entsorgung von Akkus.

WARNHINWEISE

Es besteht Gefahr, wenn der Akku unsachgemäß gehandhabt oder falsch ausgetauscht wird. Den Akku nur durch den gleichen Akkutyp ersetzen, der für dieses Produkt vorgesehen ist. Den Akku nicht zerlegen oder versuchen, ihn außerhalb des Systems aufzuladen. Den Akku nicht zerdrücken, durchstechen, im Feuer entsorgen, die Außenkontakte kurzschließen oder Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen. Den Akku gemäß den geltenden lokalen Vorschriften und Anweisungen entsorgen.

SICHERHEIT DES AKKUS

- Akkus richtig einsetzen. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Akkus falsch eingesetzt werden.
- Die Anweisungen zum Laden von Akkus befolgen.
- Akkus durch den gleichen Akkutyp ersetzen, der für dieses Produkt vorgesehen ist.
- Akkus keiner übermäßigen Hitze aussetzen (z. B. Sonnenlicht oder Feuer).
- Lagerumgebung: -10 °C – +45 °C.
- Es wird empfohlen, den Akku mindestens alle drei Monate aufzuladen.

ENTSORGUNG DES AKKUS

- Die Akkus können umweltschädliche Stoffe enthalten.
- Akkus gemäß den lokalen/nationalen Entsorgungs- und Recyclingvorschriften recyceln oder entsorgen.



VORGEHENSWEISE BEI AUSGELAUFENEN AKKUS

Den Akku sofort entfernen, aber vorsichtig vorgehen: In einem gut belüfteten Raum, fern von Wärmequellen, arbeiten. Nach Möglichkeit Schutzbrille und Handschuhe tragen, um den Kontakt mit Rückständen zu vermeiden. Nach dem Entfernen der ausgelaufenen Akkus das Akkufach mit einem Wattestäbchen oder einer alten Zahnbürste reinigen. Die Akkus in einem Plastikbeutel recyceln.

Den Kontakt mit dem Ausfluss jederzeit vermeiden. Danach immer gründlich die Hände mit Wasser und Seife waschen. Bei Augenkontakt sofort einen Arzt aufsuchen.

GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine beschränkte Garantie von zwei Jahren ab Lieferdatum. Die Garantie gilt nur für das Gerät; das Zubehör und der Akku sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

Während der Garantiezeit werden defekte Komponenten kostenlos repariert oder ersetzt. Jeglicher Nachweis von Missbrauch, Fehlbedienung, Änderungen oder extern verursachten Schäden kann dazu führen, dass die Garantie ihre Gültigkeit verliert.

Für weitere Informationen bitte den Händler/Hersteller kontaktieren.

COMPEX FIXX 2.0 MASSAGEGERÄT

MODELL: INTL-CX202WL01

Stromversorgung über Lithium-Polymer-Akku (14,8 V, 1800 mAh, 26,64 Wh)

Nennleistung: Max. 31,72 W

Nur mit dem Netzteil <ICP20-200-1000D> verwenden



Hergestellt in China

KONTAKTDATEN

Vertrieb durch DJO France S.A.S
Centre Européen de Frêt, 3 rue de Bethar
64990 Mouguerre, Frankreich
www.compex.com
Hergestellt in China



LEES DE HANDLEIDING VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT

COMPEX ®

FIXX™ 2.0

Massageapparaat

PRODUCTOMSCHRIJVING

Het Compex® Fixx™ 2.0-massageapparaat helpt bij het opwarmen van de spieren voor een training en verlicht stijfheid na een zware sessie. Vijf krachtige intensiteitsinstellingen, gekoppeld aan een hoge overtrekkracht, geven de intense druk die nodig is om de pijnlijkste plekken veilig en comfortabel los te maken. Met de verwisselbare hulpstukken (inbegrepen) en een roterende kop kunt u uw massage afstemmen op de specifieke behoeften van verschillende spiergroepen. De verwijderbare en oplaadbare accu, een compact ontwerp en een stille motor zorgen overal en altijd voor verlichting.

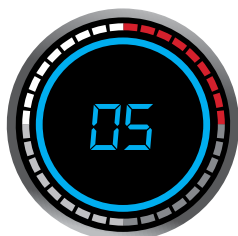
GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Het Fixx™ 2.0-massageapparaat moet voor gebruik zijn uitgeschakeld. Plaats vervolgens de bal met lichte druk op de metalen as tot deze niet meer verder kan. Draai de bal rechtsom tot deze stevig vastzit. Bevestig de bal voordat u het Fixx™ 2.0-massageapparaat inschakelt.
2. Het Fixx™ 2.0-massageapparaat wordt ingeschakeld wanneer de accu erin wordt gestoken. Controleer of de schakelaar van het Fixx™-massageapparaat in de UIT-stand staat. Druk de accu in de sleuf tot de lipjes aan beide zijden hoorbaar vastklikken.
3. Schakel het apparaat in door de schakelaar op de bovenste handgreep naar voren te schuiven.
4. Draai de instelknop voor trilsnelheid rechtsom naar een hoger niveau om de gewenste trilsnelheid in te stellen. De indicator voor trilsnelheid geeft het niveau aan.
5. Als u de arm wilt laten draaien, drukt u op de knop op de ronde behuizing. De arm kan in drie verschillende standen worden vergrendeld (0, 45 en 90 graden).
6. Druk op de ontgrendelingsknop en trek de accu uit het massageapparaat.
7. Als u de bal wilt verwijderen, schakelt u het Fixx™ 2.0-massageapparaat uit, draait u de bal linksom en trekt u deze van de as. Gebruik antibacteriële of alcoholdoekjes om de bal tussendoor te reinigen.



- A** Aan/Uit
- B** Draaiknop voor snelheid
- C** Indicator voor snelheidsniveau
- D** Indicator voor accustatus

ACCUSTATUS



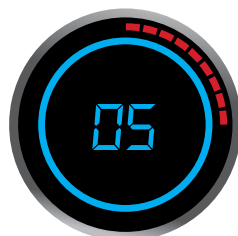
100%: Witte
indicatielampjes



75%: Grijs
indicatielampjes



50%: Grijs
indicatielampjes



25%: Rode
indicatielampjes

INSTRUCTIES VOOR HET OPLADEN

1. Koppel het contact aan de adapter en draai het rechtsom totdat het vastklikt. Druk op de knop links onderaan en draai tegelijkertijd het contact linksom om het contact te ontkoppelen van de adapter.
2. Druk op de ontgrendelingsknop en trek de accu uit het massageapparaat.
3. Plaats de accu in de oplader en sluit de kabel op de achterzijde aan. Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact met het juiste voltage.
4. De LED-lampjes lichten op. Ze tonen het accuniveau en geven aan dat het apparaat wordt opgeladen. Rood: apparaat wordt opgeladen. Groen: apparaat is volledig opgeladen.
5. Laadtijd: 1,5-2 uur.

ONDERHOUD, REINIGING EN OPSLAG

- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek en droog het af.
- Veeg de bal en/of punten en handgreep af met antibacteriële doekjes om besmetting met bacteriën te voorkomen.
- Verwijder de accu en leg deze in de koffer om op te bergen of mee te nemen.

PROBLEEMOPLOSSING

- Als het niet lukt om het Fixx™ 2.0-massageapparaat in te schakelen, verwijdert u de accu en plaatst u deze op de oplader tot de accu volledig is opgeladen.
- Als het niet lukt om de bal van de as te verwijderen, draait u deze linksom om te verwijderen.
- Als de accu niet wordt opgeladen, controleert u of de voedingskabel goed is aangesloten op de accuoplader en de stekker goed in het stopcontact zit.
- Als de arm niet kan scharnieren, drukt u op de knop op de scharnierende kop. Beweeg de kop in tegengestelde richting om deze los te laten en naar de beoogde positie te bewegen.

AANBEVOLEN GEBRUIKSSTANDEN

Ga naar complex.com om de aanbevolen gebruiksstanden te bekijken.

WAARSCHUWINGEN

DIT APPARAAT MOET WORDEN GEBRUIKT IN OVEREENSTEMMING MET DE VOLGENDE INSTRUCTIES:

- Mag alleen worden gebruikt en/of toegediend door volwassenen.
- Stop het gebruik onmiddellijk als u pijn of ongemak ervaart.
- Vermijd contact met uw hoofd en/of andere lichaamsdelen waar de huid dicht op het bot ligt.
- Gebruik niet langer dan 1 minuut op specifieke plekken op lichaamsdelen. Blijf bewegen boven spieren en vermijd lichaamsdelen waar de huid dicht op het bot ligt.
- Voorkom dat uw vingers, handen en/of haar in aanraking komen met de bal of as van het Fixx™ 2.0-massageapparaat.
- Laat het Fixx 2.0-massageapparaat niet vallen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructie over het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid van de betreffende persoon.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met de voedingsunit <modelnr. ICP20-200-1000D> die is meegeleverd met het apparaat.
- WAARSCHUWING: Voor het opladen van de accu mag alleen de uitneembare unit worden gebruikt die bij het apparaat is geleverd.

CONTRA-INDICATIES

HET FIXX™ 2.0-MASSAGEAPPARAAT NIET GEBRUIKEN ZONDER GOEDKEURING VAN UW ARTS ALS HET VOLGENDE VAN TOEPASSING IS OP UW SITUATIE:

- Recente operaties, van welke aard dan ook
- Huidaandoeningen en/of wonden die kunnen verslechteren door het gebruik van vibrerende massageapparaten
- Discushernia
- Zwangerschap
- Diabetes/neuropathie of netvliesletsel
- Pacemaker
- Letsels die worden beïnvloed door vibrerende massageapparaten
- Epilepsie of migraine
- Hernia van een tussenwervelschijf
- Spondylolisthesis
- Verschoven of vergroeide rugwervels
- Recent geplaatste kunstgewrichten of spiraal (anticonceptie)
- Metalen pinnen of platen
- Elke ziekte met invloed op uw gezondheid

WAARSCHUWINGEN

- Niet gebruiken bij letsel.
- Niet onderdompelen in water, zand en/of losse deeltjes die in de ventilatieopeningen van de motorbehuizing terecht kunnen komen.
- Schroeven niet verwijderen of proberen los te maken.

BIJWERKINGEN

U kunt huidirritatie en lichte bloeditstoringen ervaren als u de Fixx™ 2.0 meer dan 60 seconden gebruikt op dezelfde plek of op een lichaamsdeel waar de huid dicht op het hot ligt. Bijwerkingen kunnen worden ervaren door mensen die herstellende zijn van een operatie of die huidaandoeningen, wonden, zenuwaandoeningen, botbreuken en/of kneuzingen hebben. Om reacties te voorkomen moeten gebruikers een arts raadplegen alvorens het Fixx™ 2.0-massageapparaat te gebruiken.

CONFORMITEITSVERKLARING

Nalevingsverklaring FCC DEEL 15B

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Voor gebruik moet aan de volgende twee voorwaarden worden voldaan: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die mogelijk een ongewenste werking veroorzaakt.

PRESTATIESPECIFICATIES

BASISSPECIFICATIE		SNELHEID 1	SNELHEID 2	SNELHEID 3	SNELHEID 4	SNELHEID 5	OPMERKING	
Geluidsniveau (dB)		58-60	61-63	64-67	68-71	72-74	Toestand: 30 cm afstand	
Percussies per minuut (PPM)		1000	1500	2000	2500	3000		
Hertz (Hz)		16.7	25.0	33.3	41.7	50		
Stroomverbruik testen	Spanning (V)	16.2	15.8	15.7	15.5	15.4		
	Stroom (A)	0.47	0.8	1.042	1.5	1.9		
	Vermogen (W)	7.6	12.6	16.4	23.3	29.3		
Test laden en ontladen	Laadtijd	1,5-2 uur						
	Ontlaadtijd					1-1,5 uur		
Adapter	100-240 V-50/60 Hz 0,6A. Uitgangsspanning: 20 V 1 A 20 W (met internationale stekkers) ETL DC 5,5 mannelijke aansluiting, draadlengte 1,5 m. Modelnr.: ICP20-200-1000D							

INFORMATIE OVER ACCU EN OPLADER

- Accuoplader: Ingang: 20 VDC 1 A. Output: 16,8 VDC – 1 A modelnr.: LM-CE03
- Opladbare li-polymeeraccu 1800 mAh 10 A, 5C-serie parallelle combinatie (4 cellen)

ACCU GEBUIKEN

Dit product bevat een accu. Lees de volgende waarschuwing en volg de onderstaande instructies voor veilig gebruik en verwijdering van de accu.

WAARSCHUWING

Als de accu verkeerd wordt behandeld of vervangen, kan dit gevaar opleveren. Vervang de accu alleen door hetzelfde type dat bij dit product hoort. Haal de accu niet uit elkaar en probeer deze niet buiten het systeem op te laden. Niet verpletteren, doorboren, in brand steken, de externe contacten kortsluiten of blootstellen aan water of andere vloeistoffen. Gooi de oude accu weg volgens de plaatselijk geldende voorschriften en instructies.

VEILIG ACCUGEBUIK

- Plaats de accu op correcte wijze. Er kan explosiegevaar ontstaan als de accu verkeerd wordt geplaatst.
- Volg de instructies voor het opladen van de accu.
- Vervang de accu door hetzelfde type dat bij dit product hoort.
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte (zoals zonlicht of vuur).
- Opslagomgeving: -10 °C/+45 °C.
- Het wordt aanbevolen om de accu minstens om de drie maanden op te laden.

ACCU VERWIJDEREN

- De accu kan stoffen bevatten die mogelijk schadelijk zijn voor het milieu.
- Recycle of verwijder de accu in overeenstemming met de lokale/nationale afvalverwijderings- en recyclevoorschriften.



Li-ion

WAT MOET U DOEN MET EEN LEKKENDE ACCU?

Verwijder de accu onmiddellijk, maar ga voorzichtig te werk. U moet in een goed geventileerde ruimte en uit de buurt van warmtebronnen werken. Draag indien mogelijk oogbescherming en handschoenen om aanraking met het residu te vermijden. Maak na het verwijderen van de lekkende accu het compartiment schoon met een wattenstaafje of een oude tandenborstel. Doe de accu in een plastic zak en recycle deze.

Vermijd te allen tijde contact met de lekkende vloeistof. Was uw handen na afloop altijd grondig met water en zeep. In geval van aanraking met de ogen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

GARANTIE

Dit apparaat heeft een beperkte garantie van twee jaar vanaf de leveringsdatum. De garantie is alleen van toepassing op het apparaat. De accessoires en accu worden niet gedekt door deze garantie.

Tijdens de garantieperiode worden defecte onderdelen gratis gerepareerd of vervangen. Enig bewijs van onjuist gebruik, misbruik, aanpassingen of van buitenaf toegebrachte schade kan ervoor zorgen dat deze garantie ongeldig wordt.

Neem voor nadere informatie contact op met de distributeur/fabrikant.

COMPEX FIXX 2.0-MASSAGEAPPARAAT

MODEL: INTL-CX202WL01

Aangedreven door lithium-polymeeraccu (14,8 V, 1800 mAh, 26,64 Wh)

Nominaal vermogen: Max. 31,72W

Uitsluitend gebruiken met voedingsunit <ICP20-200-1000D>



Gefabriceerd in
China

CONTACTGEGEVENS

Gedistribueerd door DJO France S.A.S
Centre Européen de Frêt 3, rue de Bethar
64990 Mouguerre, Frankrijk
www.compex.com
Gefabriceerd in China



LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DENNA PRODUKT ANVÄNDS

COMPEX ®

FIXX™ 2.0

massageapparat

PRODUKTBESKRIVNING

Compex® Fixx™ 2.0 massageapparat hjälper till att värma upp muskler före ett träningspass och lindra stelhet efter ett hårt pass. Fem kraftfulla intensitetsnivåer, i kombination med en hög slagstyrka, ger det intensiva trycket som behövs för att lindra de stelaste områdena på ett säkert och bekvämt sätt. Utbytbara huvuden (medföljer) och vinkelbar arm hjälper till att anpassa din massage efter olika muskelgruppers specifika behov. Borttagbara och laddningsbara batterier, en kompakt utformning och en tyst motor ger avslappning var som helst och närsomhelst.

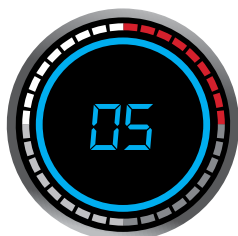
BRUKSANVISNING

1. Före användning den, se till att Fixx™ 2.0-massageapparaten inte är på. Placera sedan huvudet på metallskaftet med ett lätt tryck tills skaftet bottnar i huvudet. Vrid medurs tills huvudet fästs på plats. Huvudet måste anslutas innan Fixx™ 2.0-massageapparaten används.
2. Fixx™ 2.0-massageapparaten sätts på när batteriet trycks in i massageapparaten. Kontrollera att Fixx™-massageapparatens brytare är i läget OFF (AV) och skjut in batteriet i batterifacket genom att trycka in batteriet tills du hör flikarna på varje sida klicka på plats.
3. För att starta den, skjut reglaget på ovansidan framåt.
4. Vrid hastighetsvredet medurs för att välja önskad massagenivå. Hastighetsindikatorn visar vilken intensitetsnivå du är på.
5. Om du vill vinkla armen trycker du in knappen på den blåa det cirkulära höljet. Armen kan låsas i 3 olika positioner (0, 45, 90 grader).
6. Ta ur batteriet genom att trycka på flikarna och dra sedan ut batteriet ur massageapparaten.
7. För att ta bort huvudet, stäng av Fixx™ 2.0-massageapparaten och vrid huvudet moturs och ta bort det från skaftet från skaftet. Använd antibakteriella eller alkoholservetter för att rengöra huvudet mellan användningar.



- A** På/av
- B** Hastighetsvred
- C** Hastighetsnivåindikator
- D** Indikator för batterinivå

BATTERINIVÅ



100 %: Vita
indikationslampor



75 %: Ljusgrå
indikationslampor



50 %: Grå
indikationslampor



25 %: Röda
indikationslampor

LADDNINGSANVISNINGAR

1. Anslut uttagsadaptorn till laddaren och vrid medurs för att låsa det på plats. För att frigöra uttagsadaptorn från laddaren trycker du på knappen längst ner till vänster och vrider samtidigt uttagsadaptorn moturs.
2. Ta ur batteriet genom att trycka på fliken och dra sedan ut batteriet ut massageapparaten.
3. Sätt i batteriet i laddaren medan strömkabeln kabeln ansluts till dess baksida. Anslut sedan laddaren till ett vägguttag.
4. Lysdioderna tänds för att visa batterinivån och indikera att laddning pågår: Röd – Laddning/Grön – Fulladdad
5. Laddningstid: 1,5 - 2 timmar

UNDERHÅLL, RENGÖRING & FÖRVARING

- Torka av med fuktig handduk för att rengöra enheten och torka sedan.
- Torka av huvuden och grepp med antibakteriella torkdukar servetter.
- Ta ut batteriet och placera det i lådan för förvaring eller för att resa.

FELSÖKNING

- Om Fixx™ 2.0-massageapparaten inte startar, ta ut batteriet och placera det på laddaren tills batteriet är laddat.
- Om huvudet inte kan avlägsnas från skaftet, vrid moturs för att ta bort den.
- Om batteriet inte laddas ska du kontrollera anslutningarna av strömsladden som är ansluten till både batteriladdaren och vägguttaget.
- Om armen inte kan vinklas, tryck på den blåa knappen knappen på gånghuvudet och försök flytta den i motsatt riktning för att frigöra och flytta till avsedd position.

REKOMMENDERADE ANVÄNDNINGSLÄGEN

Gå till compex.com för att se rekommenderade användningslägen.

SÄKERHETSVARNINGAR

DENNA PRODUKT MÅSTE ANVÄNDAS I ENLIGHET MED FÖLJANDE INSTRUKTIONER:

- Används eller administreras endast av vuxna.
- Stoppa omedelbart användningen om du känner smärta eller obehag.
- Undvik kontakt med huvud och/eller beniga områden.
- Använd på kroppsdelar och inte mer än i 1 minut på en specifik plats. Håll i rörelse över muskler och undvik beniga områden.
- Undvik fingrar, händer och/eller hår nära bollen huvudet eller skaftet av Fixx™ 2.0-massageapparaten.
- Tappa inte Fixx™ 2.0-massageapparaten.
- Denna anordning är inte avsedd att användas av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, såvida de inte har givits övervakning eller instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Apparaten får endast användas med strömförsörjningsaggregatet <modellnr. ICP20-200-1000D> som medföljer.
- VARNING! Använd endast den avtagbara matningsenheten laddaren och uttagsadaptorn som levereras med apparaten för att ladda batteriet.

KONTRAINDIKATIONER

ANVÄND INTE FIXX™ 2.0-MASSAGEAPPARATEN UTAN ATT HA FÅTT LÄKARENS GODKÄNNANDE OM FÖLJANDE VILLKOR GÄLLER:

- Nyligen genomgången operation av något slag
- Tillstånd och/eller sår som påverkas av vibrerande massageapparater
- Diskbråck
- Graviditet
- Diabetes/neuropati eller näthinneskada
- Användning av pacemaker
- Skador som påverkas av vibrerande massage
- Epilepsi eller migrän
- Bråck
- Spondylolistes
- Rygggradsavskjning eller styvhet i ryggraden
- Byte av leder eller spiral nyligen
- Metallsprintar eller metallplattor
- Sjukdom av något slag

VARNINGAR

- Använd inte om produkten är skadad.
- Sänk inte ned i vatten, sand och/eller lösa partiklar som kan komma innanför motorkåpens ventil.
- Skruva inte ur skruvar eller försök demontera apparaten.

BIVERKNINGAR

Du kan uppleva hudirritation och milda blåmärken om Fixx™ 2.0 används på en plats i mer än 60 sekunder eller över beniga områden. Biverkningar kan upplevas av personer som återhämtar sig efter operation eller som har hudsjukdomar, sår, nervskador, brutna ben och/eller blåmärken. För att undvika reaktioner ska du rådfråga läkare innan du använder Fixx™ 2.0.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

FCC PART 15B

Detta instrument överensstämmer med del 15 i FCC:s bestämmelser. Användning är underordnad följande två villkor: (1) den här enheten får inte orsaka skadlig interferens och (2) den här enheten måste acceptera eventuell mottagen störning, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

PRESTANDASPECIFIKATIONER

GRUNDLÄGGANDE SPECIFIKATION		HAS-TIGHET 1	HAS-TIGHET 2	HAS-TIGHET 3	HAS-TIGHET 4	HAS-TIGHET 5	AN-MÄRKNING
Buller (dB)		58-60	61-63	64-67	68-71	72-74	Förhållande: 30 cm avstånd
Slag per minut (PPM)		1000	1500	2000	2500	3000	
Hertz (Hz)		16.7	25.0	33.3	41.7	50	
Test av ström-förbrukning	Spänning (V)	16.2	15.8	15.7	15.5	15.4	
	Ström (A)	0.47	0.8	1.042	1.5	1.9	
	Effekt (W)	7.6	12.6	16.4	23.3	29.3	
Laddnings- och urladdningstest	Laddningstid	1,5-2 tim					
	Urladdningstid					1-1,5 tim	
Adapter	100-240V-50/60Hz 0, 6 A/OUTUT: 20 V 1A 20W (med internationella kontakter) ETL DC 5.5 hane, ledarlängd 1,5 m modell nr: ICP20 200 -11000D						

INFORMATION OM BATTERI OCH LADDARE

- Batteriladdare: Inström: 20VDC 1A. Utström: 16,8 VDC-1A modell nr: CE03
- Laddbart litiumpolymerbatteri 1800 mAh, 5C parallella kombinationer (4 celler)

HANTERA BATTERIER

Den här produkten innehåller ett batteri. Läs följande varning och följ anvisningarna för Batterisäkerhet och Batterikassering nedan.

VARNING

Det finns risk om batteriet är felhanterat eller felaktigt isatt. Byt endast ut mot samma typ av batteri som är levererad till denna produkt. Montera inte isär den eller försök att ladda den utan medföljande laddare. Krossa, punktera, elda inte upp, korta inte de externa kontakterna eller exponera för vatten eller andra vätskor. Kassera batteriet i enlighet med gällande anvisningar och instruktioner.

BATTERISÄKERHET

- Sätt i batterierna på rätt sätt. Det kan finnas en explosionsrisk om batterierna är felaktigt isatta.
- Följ anvisningarna som gäller för laddning av batterier.
- Byt batterier med samma typ av batteri som är levererat med denna produkt.
- Utsätt inte batterierna för stark värme (t.ex. solljus eller eld).
- Förvaringsmiljö: -10 °C ~ + 45 °C.
- Det rekommenderas att ladda batteriet minst var tredje månad.

BATTERIKASSERING

- Batterierna kan innehålla ämnen som kan vara skadliga för miljön.
- Återvinn eller kassera batterier i enlighet med lokala och nationella avfallshanterings och återvinningsanvisningar.



VAD DU SKA GÖRA MED LÄCKANDE BATTERIER

Avlägsna omedelbart batteriet, med försiktighet: Arbeta i ett väl ventilerat utrymme, borta från värmekällor. Bär skyddsglasögon och handskar om möjligt för att undvika kontakt med läckaget. Efter avlägsnande av de läckande batterierna ska batterifacket rengöras med bomullstopp eller en gammal tandborste. Placera batterierna i en plastpåse och återvinn.

Var noga med att undvika kontakt med läckaget. Tvätta alltid händerna noga med tvål och vatten efteråt. Vid ögonkontakt ska du omedelbart söka läkarvård.

GARANTI

Denna enhet har två års begränsad garanti från leveransdatumet. Garantin gäller endast produkten, tillbehören och batteriet täcks inte av denna garanti.

Under garantiperioden repareras defekta delar eller byts ut utan kostnad. Alla tecken på felaktig användning, felhantering, modifieringar eller externt tillfogad skada kan leda till att garantin ogiltigförklaras.

För ytterligare information, kontakta återförsäljaren/tillverkaren.

COMPEX FIXX 2.0 MASSAGEAPPARAT

MODELL: INTL-CX202WL01

Drivs med litiumpolymerbatteri (14,8 V, 1800mAh, 26,64 WH)

Märkeffekt: Max. 31,72W

Använd endast med <ICP20-200-1000D> tillförelaggregat



Tillverkad i Kina

KONTAKTINFORMATION

Distribueras av DJO France S.A.S
Centre Européen de Frêt, 3 rue de Bethar
64990 Mouguerre Frankrike
www.compex.com
Tillverkad i Kina



LÆS MANUALEN FØR BRUG AF DETTE PRODUKT

COMPEX ®

FIXX™ 2.0

Massageapparat

PRODUKTBESKRIVELSE

Compex® Fixx™ 2.0-massageapparatet hjælper med at opvarme musklerne inden træning og lindrer stivhed efter en hård træningssession. Fem effektive hastighedsniveauer og en høj bremsekraft sørger for det kraftige tryk, der er nødvendigt til sikker og behagelig lindring af de mest spændte områder. De udskiftelige spidser (medfølger) og det roterende hoved hjælper med at tilpasse massagen til de forskellige muskelgruppers specifikke behov. Udtagelige og genopladelige batterier, et kompakt design og en støjsvag motor muliggør lindring hvor som helst og når som helst.

VEJLEDNING

1. Før ibrugtagning skal det sikres, at Fixx™ 2.0-massageapparatet er slukket. Anbring derefter kuglen på metalskaftet med et let tryk, indtil skaftet stopper inden i kuglen. Drej med uret, indtil kuglen er forsvarligt fastgjort. Kuglen skal sættes på, inden Fixx™ 2.0-massageapparatet tages i brug.
2. Fixx™ 2.0-massageapparatet tænder, når batteriet isættes. Sørg for, at tænd/sluk-knappen på Fixx™-massageapparatet er slået FRA, og sæt batteriet i batterirummet, indtil du kan høre, at tapperne i siderne falder på plads med et klik
3. Massageapparatet tændes ved at bevæge knappen øverst på håndtaget fremad.
4. Skift til det ønskede massagehastighedsniveau ved at dreje hastighedsvælgeren med uret for at gå fra ét niveau til det næste. Hastighedsvælgerens indikatorlys viser det valgte hastighedsniveau.
5. Tryk på knappen på den runde del for at dreje armen. Armen kan fastlåses i 3 forskellige stillinger (0, 45, 90 grader).
6. Tag batteriet ud ved at trykke på udløsertappen og trække batteriet ud af massageapparatet.
7. For at fjerne kuglen skal Fixx™ 2.0-massageapparatet slukkes. Derefter skal du dreje kuglen mod uret og trække den væk fra skaftet. Brug antibakterielle eller spritservietter til at rengøre kuglen efter hver brug.



- (A) Tænd/sluk
- (B) Hastighedsvælger
- (C) Indikator for hastighedsniveau
- (D) Indikator for batteriniveau

BATTERINIVEAU



100 %: Indikatoren
lyser hvidt



75 %: Indikatoren
lyser gråt



50 %: Indikatoren
lyser gråt



25 %: Indikatoren
lyser rødt

OPLADINGSVEJLEDNING

1. Sæt stikket i adapteren, og drej det med uret for at låse det på plads. Løsn stikket fra adapteren ved at trykke på knappen nederst til venstre og samtidigt dreje stikket mod uret.
2. Tag batteriet ud ved at trykke på udløsertappen og trække batteriet ud af massageapparatet.
3. Indsæt batteriet i ladestationen, mens kablet tilsluttes på bagsiden. Slut derefter adapteren til en korrekt klassificeret stikkontakt.
4. LED-lamper tændes for at vise batteriniveauet og angive aktiv opladning. Rød – Oplader/Grøn – Helt opladet
5. Opladningstid: 1,5-2 timer

VEDLIGEHOLDELSE, RENGØRING OG OPBEVARING

- Rengør apparatet med en fugtig klud, og lad det derefter tørre.
- Rengør kuglen og/eller spidserne og håndtaget med antibakterielle servietter for at forhindre bakterieforurening.
- Tag batteriet ud, og anbring apparatet i æsken med henblik på opbevaring eller transport.

FEJLFINDING

- Hvis Fixx™ 2.0-massageapparatet ikke tænder, skal du tage batteriet ud og sætte det i opladeren, indtil det er opladet.
- Hvis kuglen ikke kan tages af skaftet, skal du dreje den mod uret for at tage den af.
- Hvis batteriet ikke oplader, skal du kontrollere, om elledningen er sat rigtigt i batteriopladeren og stikkontakten.
- Hvis armen ikke kan bevæges, skal du trykke på knappen på det hængslede hoved og bevæge den i modsat retning for at frigøre den og flytte den til den ønskede position.

ANBEFALEDE ANVENDELSESPOSITIONER

Besøg compex.com for oplysninger om anbefalede anvendelsespositioner.

SIKKERHEDSADVARSLER

PRODUKTET SKAL ANVENDES I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE ANVISNINGER:

- Må kun anvendes og/eller håndteres af voksne.
- Indstil brugen af produktet med det samme, hvis du oplever smerter eller ubehag.
- Undgå kontakt med hovedet og/eller andre områder med fremskudte knogler.
- Må kun påføres enkelte kropsdele i maks. 1 minut ad gangen. Bevæg produktet hen over muskler, og undgå områder med fremskudte knogler.
- Undgå at placere fingre, hænder og/eller hår i nærheden af kugle-/skaftområdet på Fixx™ 2.0-massageapparatet.
- Undgå at tabe Fixx™ 2.0-massageapparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået vejledning i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet må kun anvendes sammen med strømforsyningsenheden <model NR. ICP20-200-1000D>, som leveres med apparatet.
- ADVARSEL: Brug kun den aftagelige strømforsyningsenhed, der følger med dette apparat, til genopladning af batteriet.

KONTRAINDIKATIONER

BRUG IKKE FIXX™ 2.0-MASSAGEAPPARATET UDEN EN LÆGEORDINATION UNDER FØLGENDE BETINGELSER:

- Nylige operationer af enhver art
- Sygdomme og/eller sår, der kan blive påvirket af vibrerende massageapparater
- Diskusprolaps
- Graviditet
- Diabetes/neuropati eller nethindebeskadigelse
- Brug af pacemakere
- Personskader, der kan blive påvirket af vibrerende massageapparater
- Epilepsi eller migræne
- Diskusprolaps
- Vertebral løsrivelse eller stivhed i rygradens led
- Nylig udskiftning af led eller spiral
- Metalstifter eller metalplader
- Enhver helbredsrelateret sygdom

ADVARSLER

- Må ikke bruges ved kvæstelser.
- Må ikke komme i kontakt med vand, sand og/eller løse stumper, der kan trænge ind i motorhusets ventilationskanal.
- Undlad at fjerne skruerne eller forsøge at skille apparatet ad.

KOMPLIKATIONER

Du kan opleve hudirritation og få små blå mærker, hvis Fixx™ 2.0 bruges på én kropsdel eller fremskudte knogler i mere end 60 sekunder. Komplikationer kan opleves af personer, der kommer sig efter kirurgi, hudsygdomme, sår, nervesygdomme, knoglebrud og/eller kontusioner. For at undgå komplikationer bør brugerne konsultere en læge, inden de tager Fixx™ 2.0 i brug.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

FCC DEL 15B Overensstemmelseserklæring

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Betjeningen er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal kunne modstå enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

SPECIFIKATIONER FOR YDEEVNE

STANDARDSPESIFIKATION	HASTIGHED 1	HASTIGHED 2	HASTIGHED 3	HASTIGHED 4	HASTIGHED 5	BE-MÆRKNING
Støj (dB)	58-60	61-63	64-67	68-71	72-74	Betingelse: 30 cm afstand
Slag i minuttet (PPM)	1000	1500	2000	2500	3000	
Hertz (Hz)	16.7	25.0	33.3	41.7	50	
Strømforbrugstest	Spænding (V)	16.2	15.8	15.7	15.5	15.4
	Strømstyrke (A)	0.47	0.8	1.042	1.5	1.9
	Effekt (W)	7.6	12.6	16.4	23.3	29.3
Opladnings- og afladningstest	Opladningstid	1,5-2 timer				
	Afladningstid				1-1,5 timer	
Adapter	100-240 V-50/60 Hz 0,6 A/OUTPUT: 20 V 1 A 20 W (med internationale stik) ETL DC5.5 hanstik, ledningens længde 1,5 m model NR.: ICP20-200-1000D					

INFORMATION OM BATTERI OG OPLADER

- Batterioplader: Input: 20 VDC 1A. Output: 16,8 VDC – 1A model NR.: LM-CE03
- Opladeligt litiumpolymerbatteri 1800 mAh 10 A, 5C-seriens parallelle kombination (4 batterier)

HÅNDTERING AF BATTERIER

Dette produkt indeholder et batteri. Læs følgende advarsel, og følg nedenstående anvisninger vedrørende batterisikkerhed og bortskaffelse af batteriet.

ADVARSEL

Forkert håndtering eller forkert udskiftning af batteriet udgør en risiko. Batteriet må kun udskiftes med et batteri af samme type, som det der er i produktet. Batteriet må ikke adskilles eller oplades uden for systemet. Batteriet må ikke knuses, punkteres eller forbrændes, og de udvendige terminaler må ikke kortsluttes eller udsættes for vand eller andre væsker. Batteriet skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokale regler og bestemmelser.

BATTERISIKKERHED

- Indsæt batterierne korrekt. Der kan være risiko for eksplosion, hvis batterierne indsættes forkert.
- Følg anvisningerne vedrørende opladning af batterier.
- Batterierne skal udskiftes med et batteri af samme type, som det der er i produktet.
- Batterierne må ikke udsættes for kraftig varme (som f.eks. sollys eller ild).
- Opbevaringsbetingelser: -10 °C ~ + 45 °C.
- Det anbefales, at batteriet som minimum oplades hver tredje måned.

BORTSKAFFELSE AF BATTERIER

- Batterierne kan indeholde stoffer, der kan være skadelige for miljøet.
- Batterierne skal genbruges eller bortskaffes i henhold til de lokale/nationale bestemmelser vedrørende bortskaffelse og genbrug.



FREMANGSMÅDE I TILFÆLDE AF BATTERILÆKAGE

Tag straks batteriet ud, men vær forsigtig: udfør arbejdet på et sted med god udluftning og på god afstand til varmekilder. Brug beskyttelsesbriller og handsker, hvis det er muligt, for at undgå kontakt med restmaterialet. Når de lækende batterier er fjernet, skal batterirummet rengøres med en vatpind eller en gammel tandbørste. Anbring batterierne i en plastikpose, og aflever dem til genbrug.

Sørg til enhver tid for at undgå kontakt med udslippet. Vask altid hænderne grundigt med vand og sæbe bagefter. Søg straks lægehjælp i tilfælde af øjenkontakt.

GARANTI

Denne enhed har en begrænset garanti på to år fra leveringsdatoen. Garantien gælder kun for selve enheden. Tilbehøret og batteriet er ikke dækket af denne garanti.

I løbet af garantiperioden reparerer eller ombyttes defekte dele uden beregning. Ethvert tegn på forkert brug, misbrug, ændringer eller eksternt forårsaget skade kan gøre denne garanti ugyldig.

Du bedes kontakte forhandleren/producenten for yderligere oplysninger.

COMPEX FIXX 2.0-MASSAGEAPPARAT

MODEL: INTL-CX202WL01

Indeholder litiumpolymerbatteri (14,8 V, 1800 mAh, 26,64 Wh)

Normeret effekt: Maks. 31,72W

Må kun benyttes sammen med strømforsyningsenheden <ICP20-200-1000D>



Fremstillet i Kina

KONTAKTOPLYSNINGER

Distribueret af DJO France S.A.S
Centre Européen de Frêt, 3 rue de Bethar
64990 Mouguerre France
www.compex.com
Fremstillet i Kina



LES GJENNOM BRUKERHÅNDBOKEN FØR DU TAR I BRUK PRODUKTET

COMPEX ®

FIXX™ 2.0

Massasjeapparat

PRODUKTBSKRIVELSE

Compex® Fixx™ 2.0-massasjeapparatet hjelper til med å varme opp musklene før en treningsøkt, og lindrer stivheten etter en hard økt. Fem kraftige intensitetinnstillinger, kombinert med en motor som tåler dyp massasje, vil gi det intense massasjetrykket du trenger for å lindre de dypeste musklene på en trygg og komfortabel måte. Utskiftbare massasjeleder (inkludert) og en roterende koblingsdel hjelper deg å tilpasse massasjen til de ulike muskelgruppenes spesifikke behov. Med utskiftbare og oppladbare batterier, en kompakt design og en stillegående motor kan du bruke apparatet når og hvor som helst.

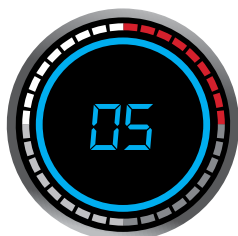
INSTRUKSJONER

1. Før bruk må du sørge for at Fixx™ 2.0-massasjeapparatet er slått av. Deretter setter du kulen på metallakselen med et lett trykk, til akselen stopper inne i kulen. Drei med urviseren til kulen er festet på plass. Kulen må være tilkoblet før du bruker Fixx™ 2.0-massasjeapparatet.
2. Fixx™ 2.0-massasjeapparatet slås på når batteriet settes inn i massasjeapparatet. Forsikre deg om at Fixx™-massasjeapparatets bryter er i AV-posisjon, og skyv batteriet inn i batterisporet til du hører at tappene på hver side klikker på plass.
3. For å slå på, skyv bryteren øverst på håndtaket forover.
4. Still inn ønsket massasje-hastighet ved å rotere hastighetshjulet med urviseren, for å gå fra ett nivå til neste. Indikatorlampen for hastighetsnivå vil vise hastigheten du bruker.
5. For å rotere armen, trykk på knappen på den runde delen av massasjeapparatet. Armen kan låses i 3 forskjellige posisjoner (0, 45, 90 grader).
6. Fjern batteriet ved å trykke inn frigjøringsstappen og deretter trekke batteriet ut av massasjeapparatet.
7. For å fjerne kulen skal du slå Fixx™ 2.0-massasjeapparatet av, og vri kulen mot urviseren og trekke den bort fra akselen. Bruk antibakterielle servietter eller alkoholservietter til å rengjøre kulen mellom bruk.



- A** På/av
- B** Hurtigvalgknott
- C** Hastighetsnivåindikator
- D** Batterinivåindikator

BATTERINIVÅ



100 %: Hvitt indikatorlys



75 %: Grått indikatorlys



50 %: Grått indikatorlys



25 %: Rødt indikatorlys

LADEANVISNING

1. Koble pluggen til adapteren, og vri den med urviseren for å låse den på plass. Frigjør pluggen fra adapteren ved å trykke på knappen nederst til venstre og samtidig vri pluggen mot urviseren.
2. Fjern batteriet ved å trykke inn frigjøringstappen og deretter trekke batteriet ut av massasjeapparatet.
3. Sett batteriet inn i batteriladeren, og koble ledningen til baksiden av laderen. Sett adapteren inn i en passende strømkontakt.
4. LED-lampene lyser for å vise batteriets strømnivå og at lading pågår. Rød – Lader / Grønn – Fullstendig ladet.
5. Ladetid: 1,5–2 timer.

VEDLIKEHOLD, RENGJØRING & OPPBEVARING

- Rengjør apparatet med en fuktig klut, og la det deretter tørke.
- Tørk av kulen og/eller massasjehoder samt håndtaket med antibakterielle våtservietter for å forhindre eventuell bakteriespredning.
- Ta ut batteriet, og legg det i etuiet for oppbevaring eller reise.

FEILSØKING

- Hvis Fixx™ 2.0-massasjeapparatet ikke vil slå seg på, skal batteriet fjernes og settes til lading til det er ladet.
- Hvis kulen ikke lar seg fjerne fra akselen, skal du vri kulen mot urviseren for å fjerne den.
- Hvis batteriet ikke lades, må du kontrollere at strømledningen er riktig koblet til batteriladeren eller få kontrollert veggkontakten.
- Hvis armens stilling ikke lar seg endre, trykker du på knappen på hengselmekanismen og flytter den i motsatt retning for å løsne den og flytte den til ønsket stilling.

ANBEFALTE BRUKSPosisJONER

Gå til compex.com for å se anbefalte bruksposisjoner.

SIKKERHETSADVARSLER

DETTE PRODUKTET MÅ BRUKES I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE INSTRUKSJONER:

- Skal kun brukes og/eller betjenes av voksne.
- Stopp umiddelbart hvis du føler smerte eller ubehag.
- Unngå kontakt med hodet og/eller andre områder med bein like under huden.
- Skal ikke brukes på en kroppsdel i mer enn 1 minutt på hvert enkelt sted. Fortsett å bevege apparatet over muskler, og unngå områder med bein like under huden.
- Unngå å plassere fingre, hender og/eller hår nær kulen/skaftet på Fixx™ 2.0-massasjeapparatet.
- Ikke la Fixx™ 2.0-massasjeapparatet falle ned.
- Dette apparatet skal ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring eller kunnskap, med mindre vedkommende får tilsyn av eller instruksjon i bruken av apparatet fra en person som er ansvarlig for vedkommendes sikkerhet.
- Apparatet skal kun brukes med strømforsyningsenheten (modellnr. ICP20-200-1000D) som medfølger apparatet.
- ADVARSEL: Bruk bare den avtakbare strømforsyningsenheten som følger med dette apparatet, for å lade opp batteriet.

KONTRAINDIKASJONER

BRUK IKKE FIXX™ 2.0-MASSASJEENHETEN UTEN GODKJENNING FRA LEGE HVIS EN AV TILSTANDENE NEDENFOR GJELDER FOR DEG:

- nylig operert (hvilken som helst type)
- har en tilstand og/eller sår som forverres av vibrerende massasjeapparater
- har skiveprolaps
- er gravid
- har diabetes/nevropati eller netthinneskade
- bruker pacemaker
- har skader som forverres av vibrerende massasjeapparater
- har epilepsi eller migrene
- har skivebrokk
- har spondylolistese
- har virvelforstyrrelser eller stive ryggledd
- har nylig innsatt leddprotese eller spiral
- har metallstifter eller metallplater i kroppen
- har en annen sykdom

ADVARSLER

- Ikke bruk apparatet hvis du er skadet.
- Apparatet skal ikke legges i vann, sand og/eller løse partikler som kan trenge inn i luftåpningene til motorhuset.
- Ikke fjern skruer fra apparatet eller prøv å demontere det.

NEGATIVE REAKSJONER

Du kan oppleve hudirritasjon og milde blåmerker hvis Fixx™ 2.0 brukes på ett sted i mer enn 60 sekunder eller over områder med bein like under huden. Negative reaksjoner kan oppleves av personer som restitueres etter kirurgi eller beinbrudd, eller har hudsykdommer, sår, nervesykdommer og/eller store blåmerker. For å unngå reaksjoner bør brukerne oppsøke lege før de bruker Fixx™ 2.0.

SAMSVARERKLÆRING

FCC del 15B – Samsvarserklæring

Denne enheten samsvarer med del 15 av FCC-reglene. Drift er underlagt de følgende to betingelsene: (1) denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må akseptere mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

YTELSESPESIFIKASJONER

GRUNNLEGGENDE SPESIFIKASJONER		HAS-TIGHET 1	HAS-TIGHET 2	HAS-TIGHET 3	HAS-TIGHET 4	HAS-TIGHET 5	KOM-MENTAR
Støy (dB)		58-60	61-63	64-67	68-71	72-74	Condition: 30cm distance
Perkusjoner per minutt (PPM)		1000	1500	2000	2500	3000	
Frekvens (Hz)		16.7	25.0	33.3	41.7	50	
Strømforbruk- stesting	Spenning (V)	16.2	15.8	15.7	15.5	15.4	
	Strøm (A)	0.47	0.8	1.042	1.5	1.9	
	Effekt (W)	7.6	12.6	16.4	23.3	29.3	
Lade- og utlad- ningstest	Ladetid	1.5-2 Hrs					
	Utladning- stid					1-1.5 Hrs	
Adapter	100-240 V – 50/60 Hz – 0,6 A / Utgangseffekt: 20 V, 1 A, 20 W (med internasjonale kontakter) ETL DC5.5 med hannende, ledningslengde 1,5 m, modellnr.: ICP20-200-1000D						

INFORMASJON OM BATTERI OG BATTERILADER

- Batterilader: Tilførsel: 20 VDC 1 A. Utgang: 16,8 VDC – 1 A, modellnr.: LM-CE03
- -Oppladbart litiumion-polymerbatteri, 1800 mAh, 10 A, 5C-serien, parallell kombinasjon (4 celler)

HÅNDTERING AV BATTERIER

Dette produktet inneholder et batteri. Les følgende advarsel, og følg instruksjonene for batterisikkerhet og avhending av batteri nedenfor.

ADVARSEL

Hvis batteriet feilhåndteres eller skiftes på feil måte, utgjør dette en risiko. Skal kun skiftes ut med samme type batteri som er i apparatet. Ikke demonter det eller forsøk å lade det opp utenfor systemet. Du må ikke knuse eller punktere batteriet eller kaste det i ild, kortslutte de eksterne kontaktene eller utsette det for vann eller annen væske. Batteriene må avhendes i samsvar med lokale forskrifter og instruksjoner.

BATTERISIKKERHET

- Sett inn batteriene på riktig måte. Hvis batteriene settes inn feil, kan de eksplodere.
- Vennligst følg instruksjonene for lading av batterier.
- Batteriet skal kun skiftes ut med samme type batteri som er i apparatet.
- Batteriene må ikke eksponeres for høy varme (f.eks. sollys eller ild).
- Lagringsmiljø: -10 °C – +45 °C.
- Det anbefales å lade batteriet minst hver tredje måned.

AVHENDING AV BATTERI

- Batteriene kan inneholde stoffer som kan være skadelige for miljøet.
- Resirkuler eller kast batterier i henhold til lokale/nasjonale forskrifter for avhending og resirkulering.



HÅNDTERING AV LEKKE BATTERIER

Ta ut batteriet umiddelbart, men fortsett med forsiktighet: Arbeid i et godt ventilert område, borte fra varmekilder. Bruk vernebriller og hansker hvis det er mulig, for å unngå kontakt med restene. Etter å ha fjernet de lekkende batteriene, skal du rengjøre batterirommet med en bomullspinne eller en gammel tannbørste. Legg batteriene i en plastpose, og resirkuler dem.

Sørg for å unngå kontakt med batterivæsken til enhver tid. Vask alltid hendene grundig med såpe og vann etterpå. Ved øyekontakt må du oppsøke legehjelp umiddelbart.

GARANTI

Denne enheten har en begrenset garanti på to år fra leveringsdato. Garantien gjelder kun enheten. Tilbehøret og batteriet dekkes ikke av denne garantien.

I løpet av garantitiden vil defekte deler repareres eller skiftes ut uten kostnad. Eventuelle bevis på misbruk, feil bruk, modifikasjoner eller skade forårsaket eksternt, kan ugyldiggjøre denne garantien.

For mer informasjon kan du kontakte distributøren/produzenten.

COMPEX FIXX 2.0-MASSASJEAPPARAT

MODELL: INTL-CX202WL01

Drevet av litiumpolymerbatteri (14,8 V, 1800 mAh, 26,64 Wh)

Nominell effekt: Maks. 31,72 W

Brukes kun med ICP20-200-1000D-strømforsyningsenheten



Produsert i
Kina

KONTAKTINFORMASJON

Distribueres av DJO France S.A.S
Centre Européen de Frêt, 3 rue de Bethar
64990 Mouguerre, Frankrike
www.compex.com
Produsert i Kina



LEIA O MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO

COMPEX ®

FIXX™ 2.0

Massajador

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

O massajador Compex® Fixx™ 2.0 ajuda a aquecer os músculos antes do exercício físico e a aliviar a rigidez após uma sessão intensa. Cinco potentes definições de intensidade, aliadas a uma força de paragem elevada, proporcionarão a pressão intensa necessária para aliviar os pontos mais difíceis de forma segura e confortável. As pontas intercambiáveis (incluídas) e uma cabeça rotativa ajudam a adaptar a sua massagem às necessidades específicas dos diferentes grupos musculares. Baterias amovíveis e recarregáveis, um design compacto, e um motor silencioso ajudam a proporcionar alívio em qualquer lugar.

INSTRUÇÕES

1. Antes de utilizar, certifique-se de que o massajador Fixx™ 2.0 está desligado. Em seguida, coloque a bola na haste metálica com uma ligeira pressão até a haste parar no interior da bola. Rode no sentido dos ponteiros do relógio até a bola ficar fixa no lugar. A bola deve ser ligada antes de utilizar o massajador Fixx™ 2.0.
2. O massajador Fixx™ 2.0 liga quando a bateria é inserida no massajador. Assegurando que o interruptor do massajador Fixx™ está na posição OFF (Desligado), faça deslizar a bateria na ranhura empurrando a bateria até ouvir o clique das patilhas de cada lado a encaixar no lugar.
3. Para ligar, faça deslizar o interruptor na pega superior para a frente.
4. Para alterar para o nível de velocidade de massagem pretendido, rode o botão de velocidade no sentido dos ponteiros do relógio para passar de um nível para o nível seguinte. A luz do indicador do nível de velocidade mostra o nível de velocidade em que se encontra.
5. Para rodar o braço, prima o botão no compartimento circular. O braço pode bloquear em 3 posições diferentes (0, 45, 90 graus).
6. Para remover a bateria, empurre a patilha de libertação e, em seguida, retire a bateria do massajador.
7. Para remover a bola, desligue o massajador Fixx™ 2.0, rode a bola no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio e retire a bola da haste. Utilize toalhetes antibacterianos ou com álcool para limpar a bola entre utilizações.



- A Botão Ligar/Desligar
- B Botão de velocidade
- C Indicador do nível de velocidade
- D Indicador do nível de bateria

NÍVEL DE BATERIA



100%: Luzes indicadoras em branco



75%: Luzes indicadoras em cinzento



50%: Luzes indicadoras em cinzento



25%: Luzes indicadoras em vermelho

INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO

1. Ligue a ficha ao adaptador e rode no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear no lugar. Para soltar a ficha do adaptador, prima o botão no canto inferior esquerdo e rode os pinos no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio em simultâneo.
2. Para remover a bateria, empurre a patilha de libertação e, em seguida, retire a bateria do massajador.
3. Insira a bateria na base do carregador e ligue o cabo na traseira do mesmo. Em seguida, ligue o adaptador à tomada de valor nominal apropriada.
4. As luzes LED acendem-se para mostrar o nível da bateria e indicar o carregamento activo. Vermelho – A carregar/Verde – Totalmente carregado.
5. Tempo de carregamento: 1,5-2 horas.

MANUTENÇÃO, LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

- Limpe o dispositivo com uma toalha húmida e, em seguida, seque.
- Limpe a bola e/ou pontas e punho com toalhetes antibacterianos para impedir qualquer tipo de contaminação bacteriana.
- Retire a bateria e coloque-a no estojo para armazenamento ou transporte.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se o massajador Fixx™ 2.0 não ligar, retire a bateria e coloque-a no carregador até a bateria estar carregada.
- Se a bola não sair da haste, rode-a no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para retirar.
- Se a bateria não carregar, verifique as ligações do cabo de alimentação ligado ao carregador de bateria ou da ficha de parede na tomada de alimentação.
- Se o braço não articular, prima o botão na cabeça articulada e mova-o na direcção oposta para soltar e mover para a posição pretendida.

POSIÇÕES DE UTILIZAÇÃO RECOMENDADAS

Visite complex.com para ver posições de utilização recomendadas.

AVISOS DE SEGURANÇA

ESTE PRODUTO DEVE SER UTILIZADO DE ACORDO COM AS SEGUINTE INSTRUÇÕES:

- Utilizado e/ou administrado apenas por adultos.
- Pare imediatamente se sentir dor ou desconforto.
- Evite o contacto com a cabeça e/ou outras áreas ossudas.
- Utilize por um período não superior a 1 minuto em cada parte do corpo específica. Continue a mover sobre os músculos e evite áreas ossudas.
- Evite colocar os dedos, mãos e/ou cabelo perto da secção da bola/haste do massajador Fixx™ 2.0.
- Não deixe cair o massajador Fixx™ 2.0.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido de uma pessoa responsável pela sua segurança supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho.
- O aparelho deve ser utilizado apenas com a unidade de fonte de alimentação <modelo N. ICP20-200-1000D> fornecida com o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este aparelho.

CONTRA-INDICAÇÕES

NÃO UTILIZE O MASSAJADOR FIXX™ 2.0 SEM TER RECEBIDO APROVAÇÃO DO SEU MÉDICO CASO SE APLIQUEM AS SEGUINTE CONDICIÇÕES:

- Cirurgias recentes de qualquer tipo
- Condições e/ou feridas afectadas por massajadores vibratórios
- Discos herniados
- Gravidez
- Diabetes/neuropatia ou lesão da retina
- Uso de pacemakers
- Lesões afectadas por massajadores vibratórios
- Epilepsia ou enxaquecas
- Herniação de discos
- Espondilolistese
- Descolamento vertebral ou rigidez das articulações da coluna vertebral
- Substituição recente de articulações ou DIU
- Pinos ou placas metálicas
- Quaisquer doenças relacionadas com saúde

ADVERTÊNCIAS

- Não utilize se tiver sofrido uma lesão.
- Não mergulhe em água, areia e/ou detritos soltos que possam entrar na ventilação do compartimento do motor.
- Não remova os parafusos nem tente desmontar o dispositivo.

REACÇÕES ADVERSAS

Poderá apresentar irritação cutânea e hematomas ligeiros se o Fixx™ 2.0 for utilizado num dado local por mais de 60 segundos ou sobre áreas ossudas. As reacções adversas poderão ocorrer em pessoas que estejam a recuperar de cirurgia, condições de pele, feridas, condições nervosas, ossos partidos e/ou contusões. De modo a evitar reacções, os utilizadores deverão consultar um médico antes de utilizarem o Fixx™ 2.0.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaração de conformidade com a FCC PARTE 15B

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não poderá causar interferências lesivas e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

ESPECIFICAÇÕES DO DESEMPENHO

ESPECIFICAÇÃO BÁSICA		VELOCIDADE 1	VELOCIDADE 2	VELOCIDADE 3	VELOCIDADE 4	VELOCIDADE 5	OBSERVAÇÃO
Ruído (dB)		58-60	61-63	64-67	68-71	72-74	Condição: 30 cm de distância
Percussões por minuto (PPM)		1000	1500	2000	2500	3000	
Hertz (Hz)		16.7	25.0	33.3	41.7	50	
Teste de consumo de energia	Tensão (V)	16.2	15.8	15.7	15.5	15.4	
	Corrente (A)	0.47	0.8	1.042	1.5	1.9	
	Potência (W)	7.6	12.6	16.4	23.3	29.3	
Teste de carregamento e descarregamento	Tempo de carregamento	1.5-2 Hrs					
	Tempo de descarregamento					1-1.5 Hrs	
Adaptador	100-240 V - 50/60 Hz 0,6 A/SAÍDA: 20 V 1 A 20 W (com fichas internacionais) ETL DC5.5 terminal macho, comprimento do fio 1,5 M Modelo N.O: ICP20-200-1000D						

INFORMAÇÕES SOBRE A BATERIA E O CARREGADOR

- Carregador de bateria: Entrada: 20 V CC 1 A. Saída: 16,8 V CC – 1 A Modelo N.O: LM-CE03
- Bateria de polímero de lítio recarregável de 1800 mAh 10 A, combinação paralela série 5C (4 células)

MANUSEAR BATERIAS

Este produto contém uma bateria. Leia as advertências seguintes e siga as instruções de Segurança de baterias e Eliminação de baterias abaixo.

ADVERTÊNCIA

Existe perigo se a bateria for mal manuseada ou incorrectamente substituída. Substitua apenas pelo mesmo tipo de bateria associada a este produto. Não a desmonte nem tente recarregá-la fora do sistema. Não esmague, perfure, elimine com fogo, encurte os contactos externos, ou exponha à água ou outros líquidos. Elimine a bateria de acordo com os regulamentos locais e instruções.

SEGURANÇA DE BATERIAS

- Insira as baterias correctamente. Poderá existir risco de explosão se as baterias forem incorrectamente colocadas.
- Siga as instruções fornecidas para carregar baterias.
- Substitua as baterias apenas pelo mesmo tipo de bateria associada a este produto.
- Não exponha as baterias a calor excessivo (como luz solar ou incêndio).
- Ambiente de armazenamento: -10 °C ~ +45 °C.
- Recomenda-se carregar a bateria pelo menos a cada três meses.

ELIMINAÇÃO DE BATERIAS

- As baterias podem conter substâncias que podem ser nocivas para o ambiente.
- Recicle ou elimine as baterias de acordo com os regulamentos locais/nacionais relativos a eliminação e reciclagem.



O QUE FAZER COM BATERIAS COM FUGA

Retire a bateria imediatamente, mas continue com precaução: trabalhe numa área bem ventilada, longe de fontes de calor. Se possível, use óculos e luvas de protecção para evitar o contacto com os resíduos. Depois de remover as baterias com fuga, limpe o compartimento das baterias com um cotonete ou uma escova de dentes velha. Coloque as baterias num saco plástico e recicle.

Certifique-se de que evita sempre o contacto com o fluido de descarga. Lave sempre bem as mãos com detergente e água no final. No caso de entrar em contacto com os olhos, procure aconselhamento médico de imediato.

GARANTIA

Este dispositivo tem um período de garantia limitada de dois anos a partir da data de entrega. A garantia aplica-se apenas ao dispositivo, os acessórios e a bateria não são abrangidos por esta garantia.

Durante o período de garantia, os itens com defeito serão reparados ou substituídos sem custos. Qualquer evidência de utilização indevida, abusiva, alterações ou danos causados externamente pode resultar na anulação desta garantia.

Para mais informações, contacte o distribuidor/fabricante.

MASSAJADOR COMPEX FIXX 2.0

MODELO: INTL-CX202WL01

Funciona com uma bateria de polímero de lítio (14,8 V, 1800 mAh, 26,64 Wh)

Potência nominal: máx. 31,72 W

Utilizar apenas com a unidade de alimentação <ICP20-200-1000D>



Fabricado na
China

INFORMAÇÕES DE CONTACTO

Distribuído por DJO France S.A.S
Centre Européen de Frêt, 3 rue de Bethar
64990 Mouguerre, França
www.compex.com
Fabricado na China